

Nuageux avec averses et plus frais aujourd'hui. Dimanche, ensoleillé et frais. Minimum et maximum ici: 52 et 68; à La Tuque: 50 et 65.

Pour détails voir en deuxième page.

Charbonnerie St-Laurent, Ltée

37e ANNÉE — No 240

LE NOUVELLISTE, SAMEDI LE 24 AOUT 1957



Charbonnerie St-Laurent Ltée
TELEPHONE: FR 4-6221

CINQ CENTS LE NUMERO

EXCÉDENT BUDGÉTAIRE RÉDUIT

Session à Québec le 13 novembre

Ottawa reçoit plus et dépense davantage

QUÉBEC (PC) — Le premier ministre a annoncé hier que la 2e session de la 25e législature provinciale s'ouvrira le 13 novembre. Au cours de sa conférence de presse, le chef du gouvernement a, de plus, rappelé aux particuliers et aux organismes publics qui se proposent de soumettre des bills privés qu'ils doivent en donner avis dans la Gazette officielle du Québec.

Il est arrivé fréquemment que l'on ait tardé à donner ces avis, a dit M. Duplessis, mais, depuis quelques années, le gouvernement provincial a annoncé la date de l'ouverture de la session assez tôt, de façon à éviter les retards.

Il importe, en effet, de faire paraître l'avis dans un délai raisonnable, afin d'accorder aux parties adverses l'occasion de faire connaître leurs opinions à l'égard du projet de loi.

Sessions coûteuses

Le premier ministre a souligné que les sessions annuelles sont coûteuses; il convient donc d'en

48 touristes du pays seront "rapatriés"

PARIS Reuters — Les 48 touristes canadiens, qui étaient restés en panne à Paris depuis la fin de semaine dernière, partiront dimanche prochain pour retourner au Canada. On a annoncé hier à l'ambassade du Canada qu'ils seront rapatriés à bord d'un des paquebots aériens notifiés par le gouvernement canadien pour le transport des émigrants hongrois de Vienne à Montréal.

Soixante-et-onze touristes canadiens formant un groupe de voyage, se présenteront à l'aéroport d'Orly samedi dernier pour prendre l'avion qui devait les ramener au pays. Ils se sont présentés, l'agent qui l'avait notifié ayant négligé de payer le voyage de retour.

Les voyageurs en panne, pour la plupart des immigrants d'origine allemande, espagnole, italienne ou anglaise, passeront la nuit de samedi à dimanche et toute la journée de dimanche à l'aéroport, puis l'ambassade du Canada s'occupera de les loger dans des hôtels de Paris.

Quelques-uns d'entre eux ont trouvé d'autres moyens de retourner au Canada depuis et sont partis. Les 48 qui restent partiront dimanche.

Les commissaires de Maillandville paient leurs taxes

VANCOUVER (PC) — La Commission des Ecoles catholiques de Maillandville vient de consentir à payer les taxes municipales qu'elle doit depuis 1953 et qui s'élevaient à \$10,790. Elle pourra ainsi reprendre possession de trois écoles sises dans les paroisses municipales, avant qu'elles soient confisquées l'an dernier.

L'archevêque catholique de Vancouver, Mgr William Mark Duke, a ordonné jeudi à la Commission scolaire catholique de payer les taxes dues. Cet ordre a mis fin à une controverse qui dura longtemps et créa de la dissension au sein du Crédit social, parti qui est au pouvoir en Colombie-Britannique.

Hier Mgr Duke et la commission scolaire ont fait une déclaration mixte. On y lit entre autres choses:

"Après consultation des autorités ecclésiastiques, la Commission des Ecoles catholiques de Maillandville a consenti à coopérer relativement au paiement des taxes.

Elle veut que soient ouvertes ses écoles cette année.

"La décision a été prise dans l'intérêt de tous et pour le bien commun."

Les antécédents

Maillandville est située 15 milles à l'est de Vancouver. C'est une petite localité fondée il y a une cinquantaine d'années, les écoles catholiques n'y furent pas assujetties à des taxes.

La situation changea en 1953. Cette année-là, le gouvernement ordonna au conseil municipal de Coquitlam de taxer les écoles catholiques de Maillandville. Il signait alors le fait que les écoles paroissiales ailleurs en Colombie-Britannique étaient taxées.

La Commission des Ecoles catholiques de Maillandville refusa de payer des taxes, lesquelles s'accumulèrent jusqu'au moment où, en septembre l'an dernier, la municipalité confisqua les écoles: l'école élémentaire de Notre-Dame de Fatima et les écoles élémentaire et supérieure de Notre-Dame de Lourdes.

Les trois écoles comptent 900 étudiants et écoliers et sont évaluées à \$350,000.

Violente collision entre deux autos

Dans la collision de deux autos, le chauffeur d'une des voitures, M. Fernand Lemay, du 180 rue Toupin, Cap-de-Madeleine, a été propulsé à l'extérieur de son véhicule, à l'intersection des rues Rocheleau et Loranger, vers 9 h 15 hier soir, dans la ville-soeur.

Même si son auto de modèle 1953, a été complètement démolie, le conducteur s'en est tiré avec de légères contusions. Le chauffeur de l'autre voiture impliquée était M. Guy Turmel, de St-Victor-de-Beauce. Ce véhicule a donné dans le côté de l'auto de Lemay. La police municipale a déposé sur les lieux les constables François Darche et Jacques Cloutier.



JAMES R. HOFFA, vice-président du syndicat des charpentiers, est ici photographié dans différentes attitudes au moment où il rend témoignage devant le comité sénatorial de Washington qui enquête sur les racketteurs au sein des "unions" ouvrières.



(Téléphoto United Press)

Hoffa a perdu la mémoire en présence du comité sénatorial

WASHINGTON — Le comité sénatorial de Washington qui enquête sur les racketteurs au sein des "unions" ouvrières, a perdu la mémoire de Hoffa, après avoir décidé que celui-ci ne devait pas être autorisé à obtenir l'emploi de Beck, ait établi un plan des locaux avec le "racketteur" Johnny Dio, pour se saisir du pouvoir dans la région de New York.

Après avoir congédié le négociateur Hoffa, qui cherchait à obtenir l'emploi de Beck, ait établi un plan des locaux avec le "racketteur" Johnny Dio, pour se saisir du pouvoir dans la région de New York.

Après ce témoignage, la mémoire d'Hoffa a semblé diminuer rapidement, particulièrement ce qui concerne les quatre "mini-fonctions" — des appareils enregistreur miniatures — qu'il a déclaré avoir achetés pour enregistrer les rencontres politiques et de l'union.

Le comité a fait entendre deux enregistrements de conversations téléphoniques, dans un effort pour démontrer qu'Hoffa a obtenu les appareils enregistreurs par l'entremise de Dio. McClellan a dit que le grand jury faisait enquête sur les activités d'Hoffa, lorsqu'il a obtenu les "mini-fonctions" en 1953.

"Ne les avez-vous pas achetés dans le but de les placer sur les téléphones avant qu'ils comparaisent devant le grand jury, afin que lorsqu'ils sortiraient, vous pourriez avoir l'enregistrement complet de ce qu'ils auraient dit?" a demandé McClellan. "Et ne les avez-vous pas employés à cette fin?"

"J'aimerais vous répondre, mais je ne puis me rappeler," a répondu Hoffa.

Après d'autres réponses évasives, McClellan a demandé à Hoffa s'il croyait que le comité et le public sont assez stupides pour croire que vous ne vous rappelez pas une chose semblable."

Autopsie sur le corps de Mme Art. Paquet

Le Dr Jean-Paul Valcourt, médecin légiste provincial, a pratiqué une autopsie sur le corps de Mme Arthur Paquet, née Madeleine Francoeur, vers 6 h 30 hier soir à l'hôpital St-Joseph de notre ville.

Cette femme, âgée d'une cinquantaine d'années, a été mortellement blessée par un coup de feu tiré par son frère, dans la demeure de celui-ci, à St-Michel-des-Forges, vers 6 h 30, samedi soir dernier.

La victime a succombé à ses blessures à 6 h 20 hier matin. Dans une ultime tentative pour sauver la vie de la femme, les chirurgiens lui ont amputé une jambe.

Le projectile qui a tué la victime est une cartouche chargée de plomb tiré d'un fusil de calibre 20.

Le frère impliqué dans ce drame est Jean-Baptiste Francoeur, 49 ans, témoin important de la Société provinciale. Il est maintenant le seul à avoir assisté à l'affaire avec son beau-frère, M. Arthur Paquet, de Grand-Mère.

Plus de morts et moins d'accidents

QUÉBEC (PC) — Le président du Comité provincial de sécurité routière, M. Wilbrod Bherer, constate que, si le nombre des accidents de la route diminue, celui des victimes augmente.

M. Bherer a commenté, au cours d'une conférence de presse, certaines statistiques du service du revenu de la province pour conclure que l'opinion publique est encore loin de se rendre suffisamment compte de la situation.

Au cours des premiers six mois de l'année, dit-il, 26,363 accidents de circulation de toutes sortes se sont produits dans le Québec. L'an dernier, on en avait enregistré 33,840 durant la période correspondante.

Mais 346 personnes y ont perdu la vie, soit 26 de plus que l'an dernier.

Les fiches du service du revenu constatent que le nombre des automobiles dépasse maintenant le million dans la province, alors qu'il n'y avait que 650,000 en 1953.

Les statistiques établissent que le samedi est la pire journée de la semaine pour le nombre des accidents de la route.

M. Bherer a annoncé que le premier congrès provincial de sécurité routière s'ouvrira à Québec le 3 septembre.

On y attend plus de 300 délégués.

Une vedette du cinéma roumain fuit à Montréal

MONTREAL (PC) — Une grande actrice roumaine est entrée au Canada hier et elle a fait aux journalistes le récit palpitant de sa fuite. Mile Nina Diaconescu, 29 ans, svelte jeune fille de 29 ans, est descendue d'avion à l'aéroport de Dorval avec son oncle, M. Adrian Popovici, un Montréalais, qu'elle avait réussi à appeler à son aide, pendant qu'elle se trouvait en Italie.

"Je veux d'abord remercier le Canada de son hospitalité et de sa générosité", dit Mile Diaconescu, qui se présente comme la première comédienne du Théâtre national de Bucarest et une vedette de la radio, de la télévision et du cinéma.

Elle raconte qu'elle est arrivée en Italie d'urgence, comme membre d'une délégation roumaine au festival international de Venise. Cette délégation comprenait neuf comédiens qu'accompagnaient 17 agents de police chargés de les surveiller.

La fuite

"Je me suis enfuie le 25 juillet, dit Mile Diaconescu. J'avais envoyé un câble à mon oncle, à Montréal, dès notre arrivée à Venise. Le message ne contenait que quelques mots, mais il comprit, dans le langage diplomatique, la dernière représentation, mais les gardes ne prirent pas de temps à se rendre compte que j'étais partie et ils se mirent à me poursuivre.

"Nous sommes d'abord montés dans une gondole que nous avons quittée et qui nous conduisit à une embarcation motorisée. Celle-ci nous débarqua à un endroit où nous attendait un taxi, puis nous avons pris le train pour Padoue, Milan, Rome et, enfin, Paris. Nous avons pris l'avion à Paris pour Montréal."

Mile Diaconescu s'exprima dans un français très pur. Elle parle un peu l'anglais, un peu l'italien et, naturellement, un peu le russe.

Elle a laissé ses parents et son oncle en Roumanie. Elle compte visiter hier après-midi au ministère du Travail à Montréal.

Le chef du gouvernement, d'autre part, a annoncé la nomination du juge Jacques Boucher à la présidence d'un tribunal d'arbitrage à Hull. Le tribunal sera saisi de tout différend qui pourra s'élever entre la Cité de Hull et ses employés. Le juge Boucher occupera le poste durant deux ans.

Nominations provinciales

QUÉBEC (PC) — Le premier ministre, M. Duplessis, a annoncé hier la nomination de M. Gilles Fillion, de Montréal, au poste de juge municipal de Delson. M. Gérard Laganière, de Montréal, a été nommé juge municipal de Repentigny.

Les deux localités sont situées près de Montréal.

Les deux localités sont situées près de Montréal.

Le chef du gouvernement, d'autre part, a annoncé la nomination du juge Jacques Boucher à la présidence d'un tribunal d'arbitrage à Hull. Le tribunal sera saisi de tout différend qui pourra s'élever entre la Cité de Hull et ses employés. Le juge Boucher occupera le poste durant deux ans.

Reprise des négociations à l'Aluminium

ARVIDA, Qué. (PC) — Les représentants de l'Aluminium Company of Canada et ceux de la Fédération nationale de la Métallurgie, affiliée à la CTC, ont consenti hier soir à reprendre les négociations tendant à régler la grève des 6,500 travailleurs de la compagnie, à Arvida.

Les pourparlers reprendront la semaine prochaine, soit à Chicoutimi, soit à Québec.

Les conversations, qui s'étaient déroulées à Québec en présence du ministre provincial du Travail, M. Barrette, avaient été ajournées le 13 août, les deux parties ne parvenant pas à s'entendre sur certains articles d'une nouvelle convention collective.

Le ministre a déclaré que 90 pour cent des difficultés avaient été apaisées lorsque les pourparlers ont été rompus.

De Sorel à New-York par eau

WASHINGTON PA — Le Sénat a endossé hier un projet de loi qui demande une enquête sur la possibilité d'aménager une route maritime intérieure reliant Albany, N. Y. et le lac Champlain.

Si une route du genre était construite entre ces deux endroits, elle pourrait peut-être conduire, le gouvernement canadien le permettant, jusqu'au fleuve Saint-Laurent à Sorel.

Une route maritime reliant New-York et Sorel serait une économie de temps et d'argent disent ceux qui favorisent la construction.

La J.O.C. mondiale en congrès à Rome

ROME PA — Des jeunes de toutes les parties du monde sont arrivés à Rome par avion, par train ou par autobus pour assister à un gigantesque congrès de la Jeunesse Ouvrière Chrétienne, organisation de jeunesse catholique.

Trente mille représentants de 84 nations prennent part au rassemblement qui s'ouvre aujourd'hui. Quelque 1,200 Britanniques sont arrivés par train et 200 américains par avion. Les délégués des autres pays sont arrivés par chemin de fer, par avion ou en auto.

Une allocution du pape Pie XII dimanche constituera le grand événement du congrès.

Un pèlerinage

La délégation britannique comprend M. William Carron, 54 ans, président de l'Amalgamated Engineering Union, le deuxième plus grand syndicat du Royaume-Uni.

"Je suis en pèlerinage avec les étudiants et les jeunes travailleurs", dit M. Carron, qui ajoute: "Je suis le président catholique d'un syndicat puissant. Mon compte personnel est de 200,000 francs, mais je ne pense qu'il est opportun pour un président de syndicat d'être riche."

Rebelle écroulé

ALGER Reuters — Les autorités françaises ont arrêté hier un rebelle dans la province d'Oran dans l'ouest de l'Algérie. Belkacem Ahmed, connu sous le nom de Belkacem, chef militaire des Insurgés; El Ouali Larbi, appelé El Lahouari, un chef politique; Mohamed Ben Boumedienne, le secrétaire général; et Hadj Bouhassane, le président du conseil de l'insurrection.

Elle se lance hors de l'auto

Une jeune fille de 16 ans s'est lancée en dehors d'une auto en marche à l'intersection des rues Notre-Dame et St-Roch, vers 11 h 30 hier soir. Le véhicule, une "station-wagon" bleue, a poursuivi son chemin à toute vitesse après l'accident.

La jeune personne en a été atteinte pour de légères égratignures. Deux camionneurs, témoins de la fuite de l'adolescente, se sont portés à son secours. Mais la jeune fille a dédaigné toute aide et a filé loin de la scène, en taxi.

Beaucoup de personnes se sont amassées sur les lieux.

Reprise des négociations à l'Aluminium

ARVIDA, Qué. (PC) — Les représentants de l'Aluminium Company of Canada et ceux de la Fédération nationale de la Métallurgie, affiliée à la CTC, ont consenti hier soir à reprendre les négociations tendant à régler la grève des 6,500 travailleurs de la compagnie, à Arvida.

Les pourparlers reprendront la semaine prochaine, soit à Chicoutimi, soit à Québec.

Les conversations, qui s'étaient déroulées à Québec en présence du ministre provincial du Travail, M. Barrette, avaient été ajournées le 13 août, les deux parties ne parvenant pas à s'entendre sur certains articles d'une nouvelle convention collective.

Le ministre a déclaré que 90 pour cent des difficultés avaient été apaisées lorsque les pourparlers ont été rompus.

Le nageur Sadlow franchit à 57 ans le lac Ontario

Toronto, 23 août. (BUP) — Bill Sadlow, 57 ans, de Buffalo, N. Y., est devenu hier soir la première personne de la saison et seulement la quatrième dans l'histoire à compléter l'exténuante traversée de 32 milles du lac Ontario.

Il compléta la traversée en 25 heures et 10 minutes pour devenir la plus vieille personne et le premier Américain à accomplir l'exploit.

Les autres conquérants du lac ont été Marilyn Bell et John Jarem, deux de Toronto, et Brenda Fisher, de Grimsby, Angleterre.

De Sorel à New-York par eau

WASHINGTON PA — Le Sénat a endossé hier un projet de loi qui demande une enquête sur la possibilité d'aménager une route maritime intérieure reliant Albany, N. Y. et le lac Champlain.

Si une route du genre était construite entre ces deux endroits, elle pourrait peut-être conduire, le gouvernement canadien le permettant, jusqu'au fleuve Saint-Laurent à Sorel.

Une route maritime reliant New-York et Sorel serait une économie de temps et d'argent disent ceux qui favorisent la construction.

M. Jodoin chez l'hon. Starr

OTTAWA (PC) — Le président du Congrès du Travail a rendu visite hier après-midi au ministre fédéral du Travail.

MM. Jodoin et Starr ont eu un entretien sur l'état de la grève des métallurgistes de Murdochville, en Gaspésie.

Le chef de la centrale syndicale du Canada s'est présenté au bureau du ministre peu après 3 heures.

Il avait d'abord été convenu que M. Starr se rendrait à la permanence du Congrès du Travail pour rencontrer le président du CTC, mais cette visite a par la suite été remise à lundi. Quelques heures plus tard, le ministre du Travail et M. Jodoin ont décidé de s'entretenir au Parlement.

Le président du CTC est rentré dans la capitale hier matin d'un voyage à Murdochville où il a accompagné d'autres délégués syndicaux. Il a pris part lundi à une manifestation en faveur des grévistes de la Gaspésie Copper Mines Limited.

M. Jodoin s'est ensuite rendu à Québec où il a eu, jeudi, un entretien avec le premier ministre M. Duplessis, sur la situation résultant de la grève dans le centre minier de la Gaspésie.

La décentralisation de l'administration de la justice a rendu les tribunaux plus accessibles à tous les citoyens de la province.

Afin de réduire les délais, le gouvernement provincial a établi à Montréal un tribunal de district, devant lequel sont plaidés chaque année environ 4,000 causes que les juges de la Cour supérieure devaient entendre auparavant.

Le calme rétabli

M. Murdochville, se calme, mais la tension est grande.

Hier, M. Bedard a quitté l'hôtel où il était inscrit au début de la semaine. Il a regagné la maison de son père, à Murdochville, en temps normal. Jusqu'à jeudi, deux policiers ont assuré sa sécurité par suite des actes de violence et surtout en raison des rumeurs selon lesquelles les non-grévistes s'apprêtaient à le contraindre à quitter la ville en compagnie de deux autres organisateurs du syndicat.

Jeudi soir, l'assemblée des non-grévistes s'est déroulée dans une atmosphère d'enthousiasme et dans l'ordre. Les participants occupaient presque complètement une salle de 600 sièges située à côté de l'hôtel. Ils ont exprimé leurs opinions et fait valoir leurs griefs. Les incidents de lundi ont été largement commentés.

M. Bedard a regardé les hommes entrer dans la salle, depuis la porte de l'hôtel. Il se trouvait seul, sans protection, mais les non-grévistes n'ont pas tenu compte de sa présence.

Trois juges à désigner à la Cour supérieure

QUÉBEC (PC) — Le cabinet provincial a autorisé le gouvernement à nommer trois juges à la Cour Supérieure. Celle-ci comptera ensuite 49 juges dans le Québec.

Le premier ministre a annoncé, hier, au cours de sa conférence de presse hebdomadaire, que le conseil des ministres a adopté mercredi un arrêté qui autorise les nominations.

Une loi adoptée en 1955 pourvoit à la nomination d'un plus grand nombre de juges à la Cour Supérieure. Cette loi délègue au Cabinet le pouvoir d'autoriser la nomination de quatre nouveaux juges.

M. Duplessis a précisé que le Cabinet a jugé opportun de permettre au gouvernement fédéral de nommer deux juges dans le district de Montréal et un dans le district de Québec. Il est possible qu'un quatrième nomination soit autorisée lundi. Quelques heures plus tard, le ministre du Travail et M. Jodoin ont décidé de s'entretenir au Parlement.

Le président du CTC est rentré dans la capitale hier matin d'un voyage à Murdochville où il a accompagné d'autres délégués syndicaux. Il a pris part lundi à une manifestation en faveur des grévistes de la Gaspésie Copper Mines Limited.

M. Jodoin s'est ensuite rendu à Québec où il a eu, jeudi, un entretien avec le premier ministre M. Duplessis, sur la situation résultant de la grève dans le centre minier de la Gaspésie.

La décentralisation de l'administration de la justice a rendu les tribunaux plus accessibles à tous les citoyens de la province.

Afin de réduire les délais, le gouvernement provincial a établi à Montréal un tribunal de district, devant lequel sont plaidés chaque année environ 4,000 causes que les juges de la Cour supérieure devaient entendre auparavant.

M. Jodoin chez l'hon. Starr

OTTAWA (PC) — Le président du Congrès du Travail a rendu visite hier après-midi au ministre fédéral du Travail.

MM. Jodoin et Starr ont eu un entretien sur l'état de la grève des métallurgistes de Murdochville, en Gaspésie.

Le chef de la centrale syndicale du Canada s'est présenté au bureau du ministre peu après 3 heures.

Il avait d'abord été convenu que M. Starr se rendrait à la permanence du Congrès du Travail pour rencontrer le président du CTC, mais cette visite a par la suite été remise à lundi. Quelques heures plus tard, le ministre du Travail et M. Jodoin ont décidé de s'entretenir au Parlement.

Le président du CTC est rentré dans la capitale hier matin d'un voyage à Murdochville où il a accompagné d'autres délégués syndicaux. Il a pris part lundi à une manifestation en faveur des grévistes de la Gaspésie Copper Mines Limited.

M. Jodoin s'est ensuite rendu à Québec où il a eu, jeudi, un entretien avec le premier ministre M. Duplessis, sur la situation résultant de la grève dans le centre minier de la Gaspésie.

La décentralisation de l'administration de la justice a rendu les tribunaux plus accessibles à tous les citoyens de la province.

Afin de réduire les délais, le gouvernement provincial a établi à Montréal un tribunal de district, devant lequel sont plaidés chaque année environ 4,000 causes que les juges de la Cour supérieure devaient entendre auparavant.

Reprise des négociations à l'Aluminium

ARVIDA, Qué. (PC) — Les représentants de l'Aluminium Company of Canada et ceux de la Fédération nationale de la Métallurgie, affiliée à la CTC, ont consenti hier soir à reprendre les négociations tendant à régler la grève des 6,500 travailleurs de la compagnie, à Arvida.

Les pourparlers reprendront la semaine prochaine, soit à Chicoutimi, soit à Québec.

Les conversations, qui s'étaient déroulées à Québec en présence du ministre provincial du Travail, M. Barrette, avaient été ajournées le 13 août, les deux parties ne parvenant pas à s'entendre sur certains articles d'une nouvelle convention collective.

Le ministre a déclaré que 90 pour cent des difficultés avaient été apaisées lorsque les pourparlers ont été rompus.

Le nageur Sadlow franchit à 57 ans le lac Ontario

Toronto, 23 août. (BUP) — Bill Sadlow, 57 ans, de Buffalo, N. Y., est devenu hier soir la première personne de la saison et seulement la quatrième dans l'histoire à compléter l'exténuante traversée de 32 milles du lac Ontario.

Il compléta la traversée en 25 heures et 10 minutes pour devenir la plus vieille personne et le premier Américain à accomplir l'exploit.

Les autres conquérants du lac ont été Marilyn Bell et John Jarem, deux de Toronto, et Brenda Fisher, de Grimsby, Angleterre.

De Sorel à New-York par eau

WASHINGTON PA — Le Sénat a endossé hier un projet de loi qui demande une enquête sur la possibilité d'aménager une route maritime intérieure reliant Albany, N. Y. et le lac Champlain.

Si une route du genre était construite entre ces deux endroits, elle pourrait peut-être conduire, le gouvernement canadien le permettant, jusqu'au fleuve Saint-Laurent à Sorel.

Une route maritime reliant New-York et Sorel serait une économie de temps et d'argent disent ceux qui favorisent la construction.

M. Jodoin chez l'hon. Starr

OTTAWA (PC) — Le président du Congrès du Travail a rendu visite hier après-midi au ministre fédéral du Travail.

MM. Jodoin et Starr ont eu un entretien sur l'état de la grève des métallurgistes de Murdochville, en Gaspésie.

Le chef de la centrale syndicale du Canada s'est présenté au bureau du ministre peu après 3 heures.

Il avait d'abord été convenu que M. Starr se rendrait à la permanence du Congrès du Travail pour rencontrer le président du CTC, mais cette visite a par la suite été remise à lundi. Quelques heures plus tard, le ministre du Travail et M. Jodoin ont décidé de s'entretenir au Parlement.

Le président du CTC est rentré dans la capitale hier matin d'un voyage à Murdochville où il a accompagné d'autres délégués syndicaux. Il a pris part lundi à une manifestation en faveur des grévistes de la Gaspésie Copper Mines Limited.

M. Jodoin s'est ensuite rendu à Québec où il a eu, jeudi, un entretien avec le premier ministre M. Duplessis, sur la

Calendrier

SAMEDI
Trois-Rivières
Notre-Dame-de-la-Salette, neu-
vaine préparatoire à la fête de
la patronne de cette paroisse.

SOLUTION
CARDA
POUR REINS-VESSE-DIGESTION
dans toutes les pharmacies

Appareils Brevetés
\$7 (support) pour
se fixer à une
bûche. S'adres-
ser à 364 rue
Gaspard s. Jo-
liette.
Envoyé partout par la poste.

Grand-Mère
Club Nautique, course de ca-
not junior.

St-Barnabé
7e Exposition du comté de St-
Maurice. Parade des troupes d'ar-
mée.

DIMANCHE
Cap-de-la-Madeleine
10 h. 30: Sanctuaire, pèlerinage
annuel des cercles Lacordaire
et Ste-Jeanne d'Arc. Chemin de la
Croix prêché par le R.P. Ubal-
Villeneuve, aumônier national.
Messe à 11 h. par S.E. Mgr G.
L. Pelletier. Procession du Rosa-
re à 2 h.

St-Barnabé
77e Exposition du comté de St-
Maurice. Parade des animaux à
2 h.

LUNDI
Trois-Rivières
12 h. 15: Hôtel St-Maurice, di-
ner hebdomadaire du club Kiwa-
nis.

AVIS AUX ECOILIERS

de Trois-Rivières et du Cap

Veuillez vous procurer vos nouvelles cartes d'iden-
tité pour la saison scolaire 57-58 pour l'achat des
billets d'écolier; car les cartes émises en 1956, ne
seront plus valables à partir du 15 septembre 1957.

La Cie de Transport St-Maurice
Par: Marcel Carier, Gérant

VOUS OBTIENDREZ PLUS DE CHALEUR CET HIVER



Quelques Avantages:

- ...il ne fera ni trop chaud ni trop froid
chez-vous.
- ...la dépense du combustible sera
moindre et contrôlée.
- ...seul l'air pur et filtré circulera im-
perceptiblement.
- ...la température ne sera ni trop humide
ni trop sec.
- ...l'air humidifié sera salubre et votre
respiration facile.

Venez constater tous les avantages bud-
gétaires de ce fameux système qui vous
apportera tout le confort et l'utilité mo-
derne.

LENNOX AIRE-FLO
est garanti pour 5 ans

J. C. PAPILLON ET FILS LITE

Entrepreneur en plomberie — Chauffage — Couverture —
Ventilation — Chauffage à air conditionné.

1383 Laviolette Trois-Rivières FR 4-4647

Ces fournaux sont fabriqués par le plus grand manufacturier
de systèmes à air chaud

Le président de la Syrie s'en prend à l'Occident

LE CAIRE Reuters — Le prési-
dent de la Syrie, M. Shukri El-
Cuwaty, a prié hier les Etats-
Unis de cesser de se mêler des af-
faires de son pays.

Sa déclaration publiée dans le
journal égyptien El Ahram, a paru
au moment où il se préparait à ren-
trer à Damas après avoir fait un sé-
jour dans un hôpital d'Alexandrie
pour y faire soigner, croit-on, un
ulcère à l'estomac. Il est entré à
l'hôpital la semaine dernière, peu
après qu'un membre du parti com-
muniste le colonel Afif Biny, eut
accusé au commandement de l'ar-
mée syrienne.

"L'Occident, les Etats-Unis particu-
lièrement, devrait nous laisser
tranquilles, dit-il. On devrait cesser
d'y prétendre que nous sommes des
communistes."

"L'Occident devrait cesser d'orga-
niser sa politique aux fins du sion-
isme."

"Je regrette, ajoute-t-il, que l'Oc-
cident soit incapable de distinguer

entre le communisme et une politi-
que de libération et du nationalisme
arabe.

L'Occident semble considérer
comme des communistes tous ceux
qui refusent de se laisser entraîner
dans sa sphère d'influence.

"Les Etats arabes ne deviendront
jamais communistes et il est impos-
sible qu'ils se transforment jamais en
base d'opération du communisme ou
de quelque autre doctrine étrangère."

Par contre des dépenses de
l'Etat paraissent avoir augmenté
sur tous les tableaux. Elles sont
passées de \$349,900,000 en juillet
1956 à \$411,400,000 cette année
ce qui porte le total à \$1,900,000
au regard de \$1,282,900,000 au
cours de la période correspon-
dante l'an dernier.

Les dépenses, dans le secteur
de la défense nationale, sont pas-
sées de \$151,800,000 en juillet
1956 à \$169,100,000 cette année;
les frais afférents à la dette pu-
blique sont passés de \$42,700,000
à \$46,400,000; les subventions aux
provinces sont passées de \$9,100,
000 à \$38,100,000; les allocations

familiales, qui s'élevaient à \$32, sont passées de \$21,000,000
800,000 en juillet 1956, atteignent juillet 1956 à \$22,500,000 en juillet
cette année \$34,100,000; les de-1957. Enfin, les dépenses des tra-
penses imputées au compte des vau public sont passées de \$16,
Affaires des anciens combattants, 600,000 à \$11,600,000.

Excédent...
(Suite de la 1ère page)
exercice, comparativement à \$262,
000,000 à la fin de l'exercice de
1956-57.

En partie à cause de la percep-
tion de l'impôt sur le revenu les
recettes ont atteint en juillet \$501,
500,000 au regard de \$459,900,000
en juillet 1956. Pour les quatre
premiers mois de l'année, les re-
cettes totales s'élevaient donc à
\$1,686,700,000, au regard de \$1,
613,300,000 au cours des quatre
premiers mois de l'an dernier.

Le produit de l'impôt sur le
revenu des particuliers est passé
de \$136,800,000 en 1956 à \$141,
500,000 en juillet 1957; le produit
de l'impôt sur le revenu des so-

CLINIQUE CHIROPRATIQUE
LAQUERRE & DIAMOND
Claire Laquerre Diamond, D.C. Jacques Diamond, D.C.
Trois-Rivières Tél.: FR 4-3101
Membres du Collège des Chiropraticiens
de la Province de Québec
Angle St-Georges et Royale

Satisfaction Since 1871
Votre enfant devrait com-
mencer ses leçons de
piano dès cet automne
UN PIANO WILLIS
assure un bon début

WILLIS & CO. LIMITED
J.E. Grégoire, gérant
1373, HART TROIS-RIVIERES FR 4-8133

Température

MONTREAL (PC) — Voici les
prévisions de la Météo pour le
week-end.

Régions de Montréal et des
Cantons de l'Est: nuageux; averse
occasionnelles, risques d'orage;
le ciel se dégagera samedi
soir; plus frais samedi; vent du
sud-ouest de 15 milles. Minimum
et maximum à Montréal 60 et 70.
à Sherbrooke 55 et 70. Aperçu
pour dimanche: ensoleillé et frais.

Régions d'Ottawa et des Lau-
rentides: nuageux; averse dis-
séminées, risques d'orage samedi
matin; le ciel se dégagera dans
l'après-midi; plus frais; vent du
sud-ouest de 15 milles en mati-
née du nord dans l'après-midi. Mi-
nimum et maximum à Ottawa, 55
et 70, à Ste-Agathe, 50 et 65. A-
perçu pour dimanche, ensoleillé
et frais.

Régions de Québec: nuageux
durant toute la journée samedi;
quelques averse au cours de la
journée; le ciel se dégagera en
soirée; plus frais; vent du sud-
ouest de 20 milles en matinée;
vent du nord-est de 15 milles dans
l'après-midi. Minimum et maxi-
mum à Québec 52 et 68. Aperçu
pour dimanche ensoleillé et frais.

Régions de Baie-Comeau, du
St-Maurice et du Lac St-Jean: nu-
ageux et pluvieux; les averse ces-
seront au début de l'après-midi;
le ciel se dégagera par la suite;
plus frais samedi; vent du sud-
ouest de 20 milles au début de la
matinée; vent du nord-ouest de
25 milles fin de matinée. Mi-
nimum et maximum à Rivière-
Loup et à La Tuque, 50 et 65 à
Chicoutimi 55 et 65. Aperçu pour
dimanche: ensoleillé et frais.

Mon Dieu, que d'eau
SAN FRANCISCO PA —
Si l'eau de tous les océans é-
taient du pétrole, ils ne pour-
raient fournir, d'après un
grand savant de la physique
atomique, qu'une fraction de
l'énergie que l'aménagement
des forces thermonucléaires
mettra à la disposition du
monde.

Chaque gallon d'eau que
porte la surface de la terre
contient assez d'hydrogène
lourd pour produire, en prin-
cipe, autant d'énergie que 265
gallons de pétrole. Cela suf-
firait à satisfaire aux besoins
d'énergie du monde entier
durant trois milliards d'an-
née.

Relève militaire
OTTAWA PC — La première relève
importante de militaires cana-
diens membres de la Force d'urgen-
ce des Nations-Unies, au Moyen-
Orient, commencera le 15 septembre,
a annoncé vendredi à Ottawa le
quartier général de l'armée.

L'ARC conduira de Dorval en
Egypte environ 80 officiers et plus
de 600 soldats, et à peu près le mé-
me nombre de l'Egypte au Canada.

Cette relève sera terminée à la
fin de novembre.



VOYEZ
CES PRIX
REDUITS



H. P. MARCHAND, seul prop.

C'EST LA Guerre des prix

**TELEVISION
RCA VICTOR**
Régulier \$339.00
Canal 7 compris

**SPECIAL
\$280.00**

REFRIGERATEUR G-E
PLB Régulier \$379.00
SPECIAL \$269.00

LESSIVEUSE "THOR"
V-12 Régulier \$229.00
SPECIAL \$180.00



21TC200

MOBILIER DE CHAMBRE, SALON, CUISINE.

T.V. R.C.A. VICTOR

H. PAUL MARCHAND

570, Boul. Ste-Madeleine Ste-Marthe

CAP-DE-LA-MADELEINE

Téls: FR 4-9648 ou FR 6-6105

DUR D'OREILLES?

**ENTENDEZ DE
VOS DEUX OREILLES**
AVEC LE **SPECTACON**
LUNETTES ACOUSTICON



RAOUL RAINVILLE B.A.

Spécialiste depuis 17 ans

"Pourquoi ATTENDRE pour ENTENDRE
Remplacez L'EFFORT par du CONFORT"

Si vous ne pouvez venir, renseignements fournis
sur coupons ci-bas.

ACOUSTICON DES TROIS-RIVIERES

835, rue Des Ursulines Tél: FR 4-490

ACOUSTICON DES TROIS-RIVIERES, 835, rue Des Ursulines

Sans obligation de ma part, veuillez me renseigner au sujet

de SPECTACON

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ COMTE _____



BLOCS "INSUL- CRETE"

- LEGERS
- ISOLANTS
- ACOUSTIQUES

En plus de ces 3 qualités importantes, le bloc de ciment
"Insul-Crete" retient le clou aussi fermement que le bois,
de là, économie de main-d'œuvre en temps et argent. Pour
le remplissage ou le foulage des murs extérieurs, pour les
divisions intérieures de toute construction, exigez le bloc
de ciment "Insul-Crete".

PIERRE VIBRATEX



La pierre Vibratex donne à
votre demeure une appa-
rence solide et cossue et
augmente considérablement
sa valeur. Rien n'égale la
beauté d'une construction
en pierre Vibratex. De-
mandez à votre architecte,
contracteur ou entrepre-
neur d'employer la pierre
Vibratex... la plus belle
et la meilleure pierre à
construction! Choix de
douze couleurs.



Nous apercevons sur cette photographie une charmante maison merveilleusement trans-
formée par la pierre et la brique que nous manufacturons.

Cette maison d'une apparence remarquable, construite il y a quelques années dans la
coopérative Ste-Marquie, est la demeure de M. Albert Curadeau du 1677 Blvd Normand.

La permanence de la BRIQUE VIBRATEX est insurpassable

GARANTIE CONTRE TOUTES LES EPREUVES!

Georges Lambert INC.

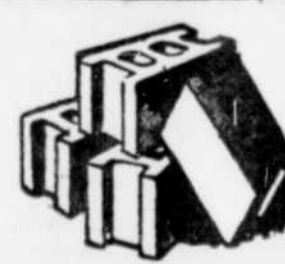
MANUFACTURIER

1000 Boul. Normand

Trois-Rivières

Tél.: FR 4-4657

Blocs de Béton vibré



N'oubliez pas aussi de demander nos blocs de béton vibré
pour vos constructions nouvelles ou les réparations à ve-
tre maison actuelle. Ces blocs de béton vibré sont séchés
à la vapeur dans des fours spéciaux, ce qui leur donne une
solidité et une durée vraiment étonnantes. Donc, pour une
plus grande satisfaction et une permanence toute nou-
velle exigez toujours les blocs de béton vibré de Georges
Lambert Inc.

Blocs et Dalles de Trottoirs!

Embellissez l'extérieur de votre foyer en em-
ployant les blocs et dalles de trottoirs fabri-
qués par Georges Lambert. Vous avez une
belle variété de couleurs à votre choix, soit
11 couleurs modernes, avec lesquelles vous
pouvez obtenir des effets
modernes très attrayants
pour vos entrées de ma-
ison ou garage, de même
que pour vos trottoirs.

Pour tous leurs achats, nos lecteurs auront avantage à consulter les nombreux aubaines que leur offrent nos annonceurs dans les pages de ce quotidien.

Le Nouvelliste

LE NOUVELLISTE, SAMEDI LE 24 AOUT 1957

MARTIAL PRINCE

446 Des Forges Trois-Rivières F.Rontenac 6-3522
POSAGE EXPERT ET DECORATIF DE TAPIS ET PELLERATS
Spécialités: PELLERATS — PELLERATS — TUILES de toutes sortes
Quelques années de l'expérience des experts recueillant vos exigences
et nos prix d'adaptation de votre sens de l'économie.

Plus de 100,000 visiteurs à l'Exposition

Rapport du ministère de la Santé lundi sur l'usine de filtration

Le conseil de ville connaîtra prochainement l'opinion



Le conseil de ville connaîtra prochainement l'opinion sur les plans de la future usine de filtration préparés par les ingénieurs Langlois, Moreau et Chénier, de notre ville. C'est du moins ce qu'a déclaré le directeur municipal, M. R. Blanchet.

M. R. Blanchet ne sera pas candidat

M. Rosario Blanchet, journaliste, nous a remis hier soir la déclaration qui suit:

"Je ne serai pas candidat à la mairie à l'élection municipale du mois de septembre, à cause de circonstances imprévisibles et hors de mon contrôle."

"Durant les quelques dernières semaines, j'ai rencontré plusieurs centaines de mes concitoyens, ouvriers, professionnels, commerçants et autres. Un grand nombre d'entre eux ont exprimé l'opinion que je possédais l'expérience, l'énergie et l'enthousiasme voulus pour présider à l'administration de notre ville. Ils m'ont honoré de leur confiance, m'ont offert leurs services bénévoles et ont tenu un effort de propagande qui donnait du résultat, dans nos grandes usines notamment."

"Je les remercie de tout cœur de cette confiance que j'aurais bien aimé justifier en acceptant le mandat de premier citoyen. Je regrette de devoir m'éloigner pour cette fois et j'ai voulu le faire assez tôt afin de ne priver personne d'une liberté démocratique essentielle."

"En attendant, je continuerai à servir les intérêts de ma ville le mieux que je pourrai et comme commissaire d'écoles et comme simple contribuable."

Rosario Blanchet.

Nomination de M. l'abbé E. Dubuc

M. l'abbé Ernest Dubuc, prêtre auxiliaire au séminaire Ste-Marie de Shawinigan, vient d'être nommé vicaire coopérateur de la paroisse de Ste-Anne-de-la-Pocatière, dans le comté de Champlain.

La nomination a été annoncée par S.E. Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières.

Qu'il plaise à la Cour

Par Maurice ROY

Le 4 août 1956, M. et Mme Edouard Richard (Claire Frigon), circulant dans leur automobile en bordure de la rivière St-Maurice, direction nord, quand une autre voiture, venant en sens inverse et conduite par Martial Gagnon, a doublé la file des automobiles, le précédent, Edouard Richard, conscient du danger, a immédiatement immobilisé son véhicule sur l'accotement de la route, mais n'en fut pas moins heurté par l'auto de Gagnon.

Les époux Richard ont intenté l'action au défendeur Gagnon, un montant total de \$10,000, en dommages-intérêts. Les procédures en justice ont été entamées par Me Jules Provencien, C.R. Les deux demandeurs réclament pour des comptes d'hôpitaux, de vêtements rendus hors de service, de dépenses de prescriptions, de perte d'auto, de transport par ambulance, de frais pour employés supplémentaires à la suite de l'accident, et tout indemnités pour souffrances et inconforts endurés par les deux défendeurs depuis le jour de l'accident (\$1,500).

Trois personnes ont été condamnées récemment à payer une somme de \$15 chacune pour avoir enfreint la loi concernant la protection des arbres. Un employé de l'International Paper Company a été surpris à fumer en forêt alors qu'il travaillait et au moment où le danger du feu était extrême; deux touristes de Joliette ont été appréhendés dans une zone gardée de forêt, sans permis de circulation. Les trois personnes ont comparu au bureau de la St. Lawrence Forest Protective Association, à La Tuque et à St-Michel-de-Saints.

Le législateur a prévu des amendes plus élevées et même l'emprisonnement pour ces offenses. Quelqu'un qui se voit condamner pour une infraction de la sorte, court le risque que le juge lui interdise en même temps, l'entrée ou le séjour en forêt durant l'année courante.

Un individu de Ste-Anne-de-la-Pérade avait causé un accident d'automobile, à Ste-Ursule, alors que des facultés étaient affaiblies par la boisson. Il ne s'était pas arrêté sur les lieux de l'accident. Or, vendredi matin, devant S. H. le juge Léon Girard, des Sessions de la Paix, ce conducteur a été mis à l'amende pour \$50, son permis de conduire étant suspendu pour quatre mois, avec interdiction de conduire partout au Canada. La Couronne, en cette affaire, avait porté deux plaintes: l'une pour facultés affaiblies, l'autre pour ne pas être arrêté après l'accident. Cette dernière plainte a été retirée.

Un ouvrier, de Ste-Anne-de-la-Pérade, a payé une amende de \$1, à la suite d'une poursuite du comité paritaire des métiers de la construction de Trois-Rivières. L'accusé, un employé de la construction de la rue des Ursulines, a enfreint la loi de la convention collective.

Prise d'habit franciscaine

Six étudiants du collège Séraphique de notre ville ont revêtu l'habit franciscain à titre d'aspirants au sacerdoce lors d'une cérémonie de vêture qui s'est déroulée à la chapelle franciscaine de Lennoxville sous la présidence du T. R. P. Hervé Blais, o.f.m. Ont reçu la vêtue: Raymond Mailhot, de Gentilly (Frère Constant); Fernand Langlais, de Saint-Simon de Drummondville (Frère Ange-Marie); Roméo Carrière, de Portneuf (Frère Paul-Eugène); Lévis Cossette, de Sainte-Thérèse (Frère Albéric); Raymond Légaré, de Shawinigan (Frère Ivan); et René Dittie, de New-Richmond (Frère Alban-Joseph). D'autre part, Son Excellence Mgr Damase Laberge, o.f.m., vicaire apostolique de Saint-Jovite de l'Amazonie, a admis à la profession des vœux simples les Frères Clément Cossette, de Saint-Adelphe, et Léonard Morin, de Saint-Célestin dans un groupe de quinze profès.

La conservation de nos sites historiques

La rue des Ursulines, zonée?

Par Paul-Emile Plouffe

La Commission des monuments et sites historiques de la province de Québec aura, dans quelque temps, des recommandations à faire à la municipalité de Trois-Rivières en vue de la conservation des traits historiques des vieux coins et des vieilles maisons de chez nous.

Ces recommandations seront le fruit d'une consultation entre le Comité de l'histoire de la ville de Trois-Rivières qui a été invitée à transmettre à la Commission certains renseignements concernant les monuments antiques.

C'est ce qu'a déclaré, hier, Me Paul Gouin, président de la Commission provinciale, à l'issue d'une réunion tenue chez M. Raymond Duvall, membre de la Commission, qui habite dans l'histoire maison de Gannes, sur la rue des Ursulines.

Il n'est pas permis d'anticiper sur les recommandations qui seront faites à la ville plus tard, mais tout indique que de part et d'autre, on favorise le zonage du secteur si pittoresque de la rue des Ursulines.

Un exemple M. Gouin a dit que Trois-Rivières a donné un exemple éloquent aux autres villes de la province à l'occasion de cette séance de la Commission des monuments et sites historiques. "C'est la première fois, dit-il, que nous sommes reçus par un conseil de ville et que nous recevons une offre de collaboration de la part d'un urbaniste qui travaille sur un plan explicite, à l'exception de Québec. C'est dire que Trois-Rivières, com-



me elle se devait, donne l'exemple". M. Gouin et les autres membres de la Commission ont apprécié vivement la réception qui leur fut ménagée à l'hôtel de ville où ils ont signé le Livre d'Or. Le maire Paradis leur a souhaité la bienvenue au nom de tout le conseil de ville en disant que c'était un honneur et un plaisir de accueillir ces personnalités.

Un engagement "Le fait que vous vous réunissiez ici pour la première fois nous est très agréable, a dit le premier magistrat de la cité. Et peut-être cela signifie-t-il en même temps que votre commission a l'intention de préserver pour l'histoire trifluvienne certain nouveau site ou monument."

"Je suis très fier que vous soyez ici, a-t-il dit, et que vous soyez en particulier de nos monuments historiques, lesquels n'est âgé que de deux mois et méritent qu'on les sauvegarde et c'est lui qui fut blessé, comme conserve. Personnellement, j'ai conscience de m'y intéresser de plus en plus."

Le maire souhaitait ensuite que la Commission continue encore longtemps ses activités bienfaitrices, formulant le vœu qu'on ne lui ménage pas la coopération nécessaire. "Car votre œuvre, conclut-il, est de celles qui enrichissent notre patrimoine commun et témoignent de notre attachement à notre si belle histoire."

Outre M. Gouin et Duvall, ont remarqué à la réunion MM. Jean Bruchési, Gérard Morisset, Léopold Fontaine et Gordon Reid. M. Hervé Biron, rédacteur en chef du Nouvelliste et membre de la Société d'histoire de Trois-Rivières s'est joint au groupe pour la réception à l'hôtel de ville et le déjeuner.



LE DEMANTELEMENT des exhibits a été rapide.



CES DEUX-LA, toutes seules dans leur coin; les avait-on oubliées?

Des recettes de \$91,902.93

Les Commissaires du Parc de l'Exposition de Trois-Rivières avaient prédit que les visiteurs, à la 52e Exposition, atteindraient probablement 100,000. Maintenant que la foire est terminée et que l'on possède les statistiques officielles, l'on constate que les commissaires avaient vu juste, puisque ce chiffre de 100,000 est nettement dépassé. M. Jean Alarie, secrétaire-administrateur de la Commission, nous a en effet donné les statistiques suivantes: La Commission a recueilli un grand total de \$91,902.93 de la foire qui vient de se terminer.

Un nombre de 4,773 voitures, avec leur conducteur, ont payé et passé aux barrières. A ce nombre, il faut ajouter

83,938 adultes et 11,247 enfants. Les recettes ainsi réalisées forment le montant de \$50,652.75. Quinze mille personnes ont vu Spectorama. Les autres sources de revenus ont consisté dans le pari-mutuel. La vu Spectorama. Les autres sources de revenus ont consisté dans le pari-mutuel. La maison de rêve, le spectacle et le midway, qui ont totalisé \$41,250.18. Les locations de kiosques ou de terrain ont rapporté de \$13,000 à \$14,000. En 1956, 4,818 automobiles avaient passé les barrières, 76, 033 adultes avaient de plus payé leur entrée séparément, en plus des 8,302 enfants, pour donner un total de \$43,068.

En 1956, le spectacle le pari-mutuel, le road-e et

le midway avaient contribué à rapporter la somme de \$39, 836.10. Le grand total des sommes recueillies en 1956 est donc de \$82,904.10.

Dès la soirée finie, jeudi, le cirque a commencé de ramasser "ses petits". 12 heures après, on avait fait maison nette. Les quelque 600 employés réguliers du cirque font certes preuve de diligence, dans l'installation et l'enlèvement de l'équipement que nous connaissons. Comme disait un tel, le midway est une véritable ville-champignon, peuplée d'une population flottante.

Le midway s'est dirigé vers Sherbrooke, en partant de Trois-Rivières.



LES LOURDES MACHINES du service municipal de la voirie ont été mises de la partie pour le nettoyage.

Deux vols à Trois-Rivières Les fuyards auraient jalonné leur route de cambriolages

Deux jeunes hommes de 16 et 17 ans, en fuite d'une maison de détention de Québec, ont été appréhendés par la Sûreté provinciale, jeudi près de Coteau Landing, dans le comté de Soulanges.

La police provinciale a communiqué hier à l'inspecteur-enchef Fernand de Miffois, de la Sûreté municipale, que les deux jeunes étaient en possession de deux pistolets volés à Trois-Rivières mercredi dernier.

Les autorités de la Sûreté locale pensent même que les adolescents pourraient être concernés dans le cambriolage d'une salle d'échantillons d'articles de bijouterie commis durant la nuit de mardi à mercredi, à l'hôtel St-Maurice.

Il n'est pas vu les diamants Ce qui laisse présumer que les deux méfaits perpétrés en 24 heures à Trois-Rivières auraient les mêmes auteurs, c'est qu'on a opéré d'une façon identique. Les inculpés seront traduits en Cour du bien-être social de Montréal. Pour le vol à l'hôtel St-Maurice, les bandits se sont enfuis avec une valeur variant entre \$600 et \$700 en colliers, épingles à cravate, boutons à manchette etc. Le méfait a eu lieu dans la salle

d'échantillons d'un voyageur en bijouterie. Une valeur, renfermant quelque \$60,000 en diamants, n'a pas été touchée.

C'est mercredi après-midi que les deux pistolets, trouvés en possession des jeunes prévenus, ont été volés dans une maison du boulevard Normand. Le domicile a été mis sans dessus dessous, apparemment pour trouver de l'argent.

Les auteurs du méfait ne semblent avoir apporté que les deux qu'ils ont été arrêtés, les deux pistolets déjà mentionnés. Les jeunes gens étaient recherchés en marge d'un vol qui avait été commis jeudi à Montréal.

Collision qui amènera des complications!

Il est assez rare qu'un simple tamponnement de deux automobiles puisse provoquer des discussions interprovinciales. C'est pourtant ce qui pourrait fort bien arriver à la suite d'une collision survenue à l'angle des rues St-Laurent et Toupin, au Cap-de-Madeleine, jeudi. Il se peut que les services de bien-être du Québec, de l'Ontario et de Terre-Neuve aient à départager leurs responsabilités en marge de cette affaire.

On ne croit pas, toutefois, assister à des passes d'armes violentes. On prévoit même que tout se règlera à l'amiable.

Les personnes impliquées dans l'accident sont des anciens terre-neuviens qui retournaient à Terre-Neuve après avoir séjourné pendant quelques années en Ontario. C'est ce qui expliquerait l'intervention de ces deux provinces. Et comme la collision est survenue dans le Québec, notre gouvernement aura probablement son mot à dire, du fait que l'un des occupants d'un des véhicules soit présentement hospitalisé à l'hôpital Chénier, sous le régime de l'assistance publique.

Expliquons, d'abord, que trois membres d'une famille terre-neuvienne ont quitté leur province, il y a quelques années, pour se rendre en Ontario comme aides-ferriers. Récentement la femme a été acquise par un autre fermier qui congedia ses aides. Entre temps, la famille expulsée avait augmenté d'un membre. L'enfant de la rue des Ursulines, lesquels n'est âgé que de deux mois et méritent qu'on les sauvegarde et c'est lui qui fut blessé, comme conserve. Personnellement, j'ai conscience de m'y intéresser de plus en plus."

La famille, donc, décida de retourner à Terre-Neuve. Elle avait acheté un véhicule usagé et roula d'abord jusqu'à Montréal. De là elle acheta les billets nécessaires pour la traversée de Sydney, Nouvelle-Ecosse, jusqu'à Terre-Neuve et il lui restait \$19 pour accomplir le reste du voyage. Arrivé au Cap-de-Madeleine, le conducteur n'aperçut pas les signaux lumineux à l'angle St-Laurent-Toupin, pas plus d'ailleurs que le signal obligatoire à l'angle St-Laurent-Toupin. A ce dernier endroit, un autre automobiliste roulant dans la rue Toupin vint en collision avec celle de nos malheureux voyageurs. Les dommages sont minimes mais tout de même suffisamment

COUR MUNICIPALE

Un bonhomme qui s'était offert des libations sans tenir compte du résultat qu'elles provoquent inévitablement, fut appréhendé par la police. Rendu au poste, il cautionna pour \$5 et reprit sa liberté. Mais M. le juge Jean-Marie Bureau, qui aime bien voir les justiciables au pied du tribunal, a dû émettre un mandat d'amener pour le bonhomme. A quelqu'un qui remarquait que l'accusé demeurait à La Tuque, le juge a répondu: "Is le trouveront bien, c'est pas le Mexique!"

Deux plaintes pour conduite sans permis ont été réduites par le juge à avoir conduit "sans être porteur" du permis de conduire. Les deux prévenus ont payé \$10 d'amende et les frais, ou huit jours.

Une plainte contre un jeune homme accusé d'avoir trouble la paix dans un restaurant de la rue des Forges, a donné lieu à un procès. Le juge Bureau, en rendant son jugement, a convenu de la culpabilité de l'accusé, qui a admis s'être présenté au lieu du délit sachant que son propriétaire lui en avait interdit l'accès. Cette affaire, de dire le juge, a donné lieu à une mise en scène qui n'est pas honorable pour les deux parties. Le plaignant demandait réparation des dommages matériels, mais le juge a décidé que les deux parties avaient contribué également à la causer et n'a pas tenu compte de la demande. L'accusé a été mis à l'amende pour \$5 et les frais de la procédure, il a dû signer de plus un cautionnement de garder la paix pendant un an.

Neuf championnats aux frères Couture Les frères Couture, de St-Proper, se sont avérés les champions incontestés des épreuves de bœvins à la 52e Exposition régionale de Trois-Rivières.

Ils ont, en effet, balayé presque tous les honneurs de cette classe avec vingt premiers prix et neuf championnats. Le troupeau de M. Eugène Gagnon, de St-Thomas-de-Caxton, a remporté deux championnats.

LES GAGNANTS DU TIRAGE DES PRODUITS DE BEAUTE "REGINE" DE FRANCE
1er prix — no 3036 M. Damien Lamotte, 31 Louis de France, Cité Champlain.
2e prix — no 4482 M. R. St-Jovite, 31-32, St-Jovite, St-Paulin.
3e prix — no 2653 Mlle Denise Beaudoin, 31-Luc de Vincennes, Cité de Champlain.

ARPENTAGE Pour ligne de lots boisés ou projets de subdivisions, veuillez aviser d'avance.
GEORGES GAREPTE, A. G. (Si absent communiquer avec M. Amiot ou M. Ouellette) FR 6-3474 à 1425, rue Notre-Dame.

Mlle Jacqueline Roy remporte le concours des fleurs à CHLN

Mlle Jacqueline Roy, qui représentait le Jeune Commerce de La Tuque, a remporté, jeudi soir, la finale d'un grand concours de fleurs organisé par le fleuriste H.-G. Gauthier, de Trois-Rivières. Chacune des concurrentes devait en collaboration avec le magasin Diamond Inc., et la compagnie Northern Electric.

La gagnante avait auparavant remporté une première ronde éliminatoire contre quatre concurrentes, lors d'émissions spéciales diffusées par le poste CHLN directement par le studio flottant à la mentale de chacune des concurrentes du terrain de l'exposition.

L'expo fut calme, du point de vue Police des Liqueurs

"C'est de façon admirable qu'a été observé la loi sur la boisson lors de la 52e exposition régionale", a dit hier, l'inspecteur Jean-Paul Lapointe, chef de la Police des Liqueurs pour le district de Trois-Rivières. Explicite cette communication, l'officier a ajouté qu'en dépit d'une étroite surveillance, on n'a pu relever de délit. Il n'y a eu ni saute, ni arrestation.

"Dans le domaine qui nous concerne, a dit l'inspecteur, la tenue des citoyens à l'exposition cette année a été supérieure à celle de 1956."

C'est pourquoi nous tenons à remercier la population de la coopération requise, qui a été manifeste. Tous les officiers de la police des Liqueurs du poste de Trois-Rivières, dirigés personnellement par l'inspecteur Lapointe, ont effectué à journe longue sur les terrains de l'exposition des patrouilles et des visites dans les bâtisses, pour vérifier s'il se vendait ou se buvait de la boisson. La police des Liqueurs est intervenue directement seulement le premier jour de la foire. Divers événements ont alors été données à quelques personnes.

LISTE DES GAGNANTS

Prix Fortin à son kiosque de la Bâtisse Industrielle. Le tirage a eu lieu jeudi soir, le 22 août à 10 hres.

1er PRIX Une sécheuse automatique "FRI-GIDAIRE" 1957 Valeur de \$239.95 Gagnante: Mme Théodore Boileau, La Baillière

2e PRIX Une télévision portable 17 pces "R. CA VICTOR" Valeur de \$219.95 Gagnant: M. Marcel Roucher, 3095 rue Papineau

3e PRIX Une balayeuse "E-WITT" Valeur de \$99.95 Gagnante: Mlle Lucie Larouche, 1136 rue Ste-Julie

4e PRIX Une porte "MODERFOLD" Une porte d'entrée courante Valeur de \$35.00 Gagnant: M. Jacques Lacharité, 2678 rue De Varennes

BUVEZ A VOTRE SOIF... BUVEZ A VOTRE SANTÉ!

eau vivante, aux bienfaits appréciés depuis des millénaires, apporte

VICHY CELESTINS FRANCE

à l'organisme des sels minéraux naturels et des principes rafraichissants qui combattent l'effet déprimant de la chaleur

MEFIEZ-VOUS DES IMITATIONS, EXIGEZ CELESTINS

l'eau qui fait... du bien

Pour ACHETER, VENDRE ou LOUER, SIGNEZ
LE 7-1801 SHAWINIGAN
LE 8-3347 GRAND-MÈRE
N'hésitez pas... les annonces classiques
du NOUVELLISTE sont imbattables... et le
coût est très minime.

GRAND-MÈRE

SHAWINIGAN

LE NOUVELLISTE, SAMEDI LE 24 AOÛT 1957

SAINT-TITE

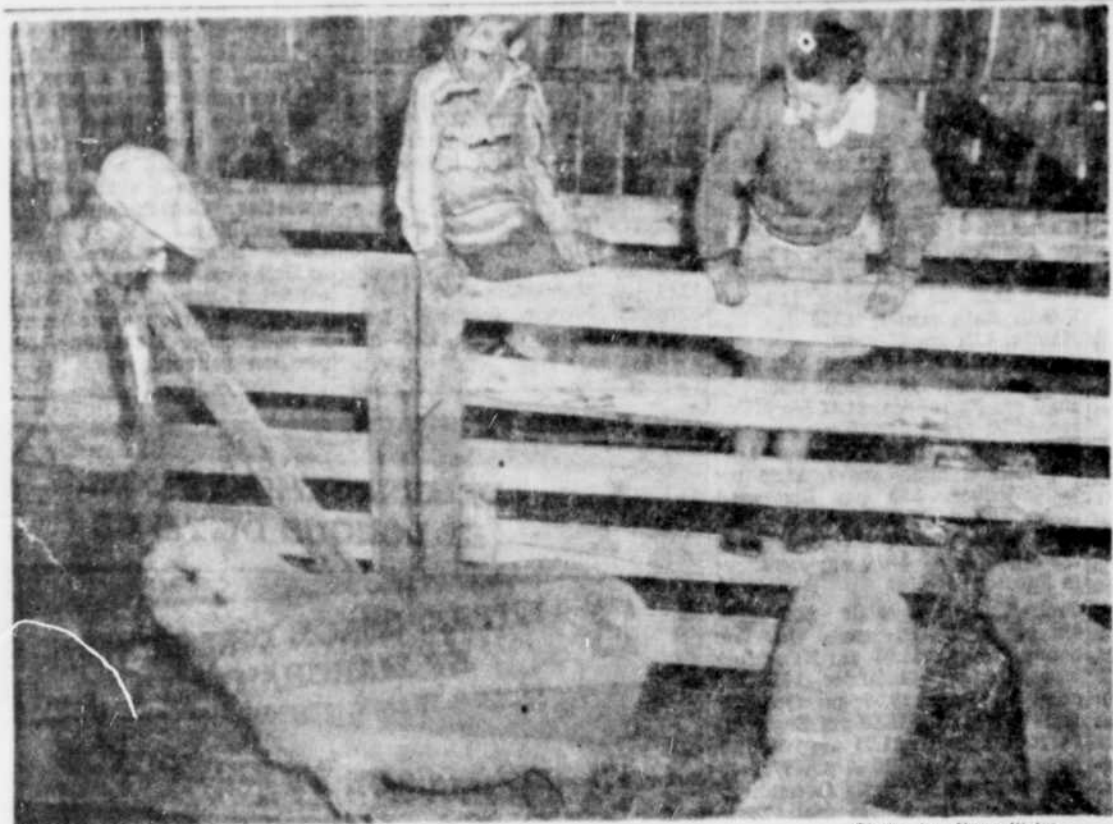
LA TUQUE

Le Nouvelliste



LIVRAISON A DOMICILE
plus commode, pas plus cher
Demandez Le Nouvelliste livré à votre porte
chaque matin par petit porteur
Tél. Shawinigan LE 7-1801 Grand-Mère LE 8-3347

D'autres vestiges de la vie indienne mis à jour dans la région de St-Tite



M. GEORGES TRAHAN est un des plus vieux exposants à St-Barnabé. Depuis l'âge de cinq ans, il participe à l'exposition et il en a 66... On le voit ici avec ses moutons. Il est directeur de l'exposition depuis 35 ans.



LES CHEVAUX DANS LES STALLS, on ne peut pas les monter, mais ces poneys du cirque auront fort à faire pour satisfaire tous les jeunes à l'exposition de St-Barnabé.

Le rendez-vous annuel du comté de St-Maurice

St-Barnabé (Spécial) — Le lieu de rendez-vous annuel de tout le comté de St-Maurice, c'est bien le terrain d'exposition de St-Barnabé. Les vieux du comté, pour ne pas grande partie originaires de cette paroisse, ne manquent pas cette occasion de rencontrer les vieilles connaissances et d'évoquer ensemble quelques bons souvenirs. Et les enfants? Pour eux l'exposition, c'est le cirque, quelques animaux que l'on caresse et d'autres qui effraient du chocolat, de la liqueur... etc.

Depuis ses 77 années d'existence, l'exposition de St-Barnabé est toujours populaire. Sa popularité lui vient du fait que St-Barnabé est le noyau, la paroisse-mère des villages tels que Shawinigan ou Grand-Mère par exemple. Ces villages ont été formés en grande partie par des résidents de St-Barnabé, qui quittaient la terre pour s'établir dans les centres industriels. Et c'est toujours avec le même plaisir qu'il se rendent à l'exposition de St-Barnabé à jaser avec les exposants, qui sont en somme des parents, des amis, ou de vieilles connaissances.

Come les populations de nos villages ont augmenté avec l'émigration des cultivateurs il est compréhensible que l'exposition du comté soit pour eux, en même temps qu'un lieu de rendez-vous, un symbole, le symbole de la terre, le symbole du pain, et aussi le symbole de l'homme qui peine pour subvenir à ses besoins et à ceux des centres urbains.

Près de 130 exposants exhibent leur bétail ou leurs marchandises. Les plus belles têtes de bétail sont soigneusement étagées avant de paraître devant les juges, qui d'un air sévère, rendent leur verdict. Les déceptions sont cruelles, mais il y a toujours l'exposition suivante pour se reprendre.

Trop vite et pas de permis

Shawinigan — A une double accusation basée sur les lois de la circulation il plaida coupable. Ce citoyen de Shawinigan-Est en fut quitte pour \$50 d'amende et les frais occasionnés pour les procédures des deux chefs.

Il était tout d'abord accusé d'avoir conduit son automobile à une vitesse excessive le 23 juin, pour ce, il fut condamné à \$50 d'amende plus les frais ou au choix, à trente jours d'emprisonnement.

Locs de son arrestation il ne portait pas son permis, ce qui donna lieu à un autre chef d'accusation qui lui valut de la part du juge Léon Girard, la sentence suivante: "Etant donné que vous êtes détenteur d'une licence, et que ce n'est qu'un oubli que vous avez commis en ne l'emportant pas, je vous condamne aux frais de la cause, ou à huit jours d'emprisonnement."

PALACE

En Technicolor: Anne Baxter, Rick Nelson, Julie Adams, "SON SEUL AMOUR" aussi Frank Sinatra, Sterling Hayden "JE DOIS TUER"

NATIONAL

En Technicolor: Esther Williams, Red Skelton, Howard Keel, "CARNIVAL DU TEXAS" aussi Bing Crosby, Jane Wyman, Alexis Smith, "SI L'ON M'ARRÊTE PAPA"

W. J. BEAULAC & J. DENIS LAMBERT
ASSURANCES DE TOUT GENRE
Edifice Hôtel Beaulac Téléphone LE 8-3371
SHAWINIGAN FALLS

M. Trépanier

OPTOMETRISTE
SPECIALISTE DE LA VUE
BUREAU
PHARMACIE TRÉPANIÉRIE
668 St-Rue SHAWINIGAN Tél: LE 6-2797
CONSULTEZ NOTRE CONSEILLERE EN BEAUTE

Nous manufacturons
• Portes de chambre JAD en merisier
• Portes extérieures
• Chassis • Armoires
Estimes gratuites
J. A. DESAULNIERS
1238 Frigon LE 7-6146
SHAWINIGAN

par Gerard Marchand

St-Tite — Les premières fouilles viennent à peine de débuter à l'endroit où on trouvait, il y a une quinzaine d'années, une tige de hache d'Indien, que des chercheurs ont mis à jour ce qui pourrait bien être d'autres vestiges d'une civilisation indienne.

Quelques petites pièces de bois équarries et deux petites pierres qu'on suppose avoir été ébauchées en forme de hache laissent bon espoir à l'abbé Gilles Boulet, professeur au séminaire Ste-Marie de Shawinigan-Est, qu'il avait visé un juste en disant qu'il s'agissait peut-être là de la tombe d'un Indien qu'on y aurait enterré.

Sur le site des fouilles, la terre très noire remarquée où il eut un empiètement est très différente de celle qu'on trouve ailleurs de cailloux ronds qui reposent sur sous-sol dur de couleur gris, veine de terre jaune.

Afin de faire des comparaisons, on a creusé des trous ici et là autour de l'emplacement et partout on a trouvé une belle terre noire jusqu'à cinq pieds de profondeur, ce qui vient à prouver que la conformation du terrain est unique dans les environs.

L'abbé Boulet a déclaré qu'il trouvait un peu rétrogrades ses connaissances en géologie et se demandait s'il ne serait pas profitable d'aller à Cornwall, pour voir sur place la façon de procéder, car dans cette ville on cherche la aussi des vestiges de civilisation indienne à la suite d'intéressantes découvertes au cours des travaux de canalisation à cet endroit.

Effectuer des fouilles ne comporte actuellement rien de bien sensationnel tant qu'on a pas trouvé du moins ce que l'on cherche si fébrilement.

Il arrive cependant des faits assez cocasses. C'est ainsi que des chercheurs qui nous intéressent ont eu maille à partir avec tout un troupeau de bovins qui semblaient fort intéressés à ce qui se passait chez eux.

Passé encore pour les vaches qui ne sont pas habituellement malicieuses, mais le bœuf, son voisinage n'a pas très apprécié car il mugissait plutôt féroce.

C'est pourquoi on a jugé préférable d'ériger une sorte d'enclos afin de isoler d'un troupeau en mal de compagnie.

Tomakawk trouvé

Depuis la publication de la nouvelle, mardi dernier, les commentaires n'ont pas manqué de venir de part et d'autre.

C'est ainsi que M. François Provost, du ruisseau Le Bourdais, se rappelle que son père a trouvé sur sa terre, il y a une cinquantaine d'années un taillant, de fabrication indienne, ressemblant étrangement à un tomahawk. Lui-même en aurait trouvé aussi il y a de cela une quinzaine d'années.

D'autre part, les vieux racontent que leurs grands-pères se plaisaient à rappeler qu'il y avait déjà eu un village d'Indiens au lac Pierre-Paul, entre St-Tite et St-Adelphe, dans une clairière naturelle.

Tout cela ne manque pas de passionner les gens qui attendent aujourd'hui avec anxiété le résultat des fouilles de M. l'abbé Gilles Boulet.

Ce dernier a hérité mardi dernier d'une vingtaine de vieilles choses que lui ont apportées les gens en apprenant qu'il s'intéressait à l'antiquité.

L'abbé Boulet se demande maintenant ce qu'il fera de toutes ces antiquités.

Il avait la manie de "garocher"

Shawinigan — Voies de fait, Exécutoire, quelque chose de plus violent et de plus brutal surtout lorsque les attaques sont dirigées contre une charmante épouse toute petite.

Un de ces tyrans se présentait hier, noir comme un charbonnier, en Cour des Sessions de la Paix. La plainte rapportait trois occasions précises où la brute avait battu son épouse ou lui avait lancé des objets.

La première fois, le 1er juin il lui avait tordu les bras et les jambes et l'avait projetée en l'air à la manière d'un lutteur, mais là ce n'était pas du spectacle.

La seconde fois, le 15 août il lui avait lancé un couteau de verre et ce n'était certainement pas pour qu'elle s'en servit. Le dernier épisode rapporté dans la plainte remontait au 18 août alors que l'inculpé a lancé à son épouse un troussseau de clefs, sans violence, et la ménagère n'avait rien à ouvrir.

L'individu plaide non-coupable, et le procès fut fixé au 6 septembre, en présence de S.H. le juge Léon Girard, l'avocat de la défense est Me Paul-Emile Marchand. La plaignante ne s'est pas encore choisie de procureur, mais elle le fera d'ici le procès.

Pour renseigner ceux qui paient

St-Tite (DNC) — La Commission scolaire en même temps que l'avait pour le paiement des taxes, en septembre prochain, fera parvenir à tous les contribuables un fascicule donnant le rapport annuel.

C'est la première fois que la Commission scolaire agit ainsi. Le conseil de ville, en janvier dernier, avait fait parvenir pour la première fois un tel fascicule.

Dans ce livret les différentes dépenses seront expliquées en plus de l'actif et le passif de la Commission scolaire.



Spécialités:
draperies — tapis — toiles
1526, St-Marc
Shawinigan LE 6-4108

ECOLIER

Procurez-vous vos PHOTOS

pour basses d'autobus chez

PHOTO

ARI

STUDIO

Jean "Flash" LaManna

Votre photographie pour toutes occasions

2241, rue St-Marc

Tél: 6-2087



VOYAGEZ AVEC CONFORT ET SECURITE. FAITE VERIFIER VOTRE VOITURE PAR UN PERSONNEL QUALIFIE.

LAVAGE 10 MINUTES

LUBRIFICATION

FREINS

MECANIQUE

ELECTRICITE

PNEUS... ETC.

LAMOTHE SERVICE

STATION

2255, St-AVE TEL: 7-0255

SHAWINIGAN SUD

INVITATION

aux Entrepreneurs... Coopératives... et Futurs Propriétaires

A ceux qui désirent une installation de CHAUFFAGE A AIR CLIMATISE, complétée par des experts d'après les données de la "NATIONAL AIR HEATING & AIR CONDITIONING ASSOCIATION" et de la "OIL HEATING ASSOCIATION".

Estime gratuite, sans obligation de votre part.

LENNOX

Chaudière "AIRE-FLO"

CONFORT DU FOYER

2263, ST-MARC SHAWINIGAN Téléphone LE 6-3519

LE CONFORT PARFAIT...

A UN PRIX REELLEMENT POPULAIRE!

"Moins coûteux que les systèmes ordinaires"

• La chaleur se répand dans les zones critiques

• L'air est toujours frais et filtré...

• La température est réglée avec précision...

• Avantages incontestables d'installations spéciales...

• Maximum de durée... d'économie... d'élégance...

• Garantie de 3 ans sur toutes les parties mécaniques

Conditions de paiement TRES FACILES

Voyez dès aujourd'hui

MASSICOTTE FRÈRE

ENTREPRENEURS LICENCIES EN CHAUFFAGE A L'HUILE ET AIR CONDITIONNE

2263, ST-MARC SHAWINIGAN Téléphone LE 6-3519

Roger Bouchard champion junior

Shawinigan — La ronde finale pour le championnat de golf Junior de la cité de Shawinigan a été remportée par Roger Bouchard avec un score de 80 coups pour 18 trous. Il a défait en finale Robert Grenier qui a totalisé 90 coups pour le même nombre de trous.

Les rondes de qualification ont eu lieu ces jours derniers et Bouchard avait alors eu un total de 79. Quatorze joueurs y avaient pris part mais seulement les huit premiers avaient réussi à se classer dans le journal.

Sans permis, ça coûte \$50

Shawinigan — Pour avoir conduit une automobile sans être détenteur d'un permis, un citoyen de St-Mathieu fut condamné à \$50 d'amende ou à trente jours d'emprisonnement.

Le délinquant ne tardait cependant pas à aller chercher son permis, car le délit fut commis le 23 juin et des le 25 du même mois notre homme allait quérir son permis. Le \$50 d'amende auquel la condamne le juge Léon Girard, a bien débuté la vie de chauffeur de ce citoyen de St-Mathieu.

Le Nouvelliste

Le journal le plus lu

CLUB SOCIAL SHAWINIGAN

MAURICE GAUVIN

"Oncle Albert" vedette de la TV CAROL MERCURE

se présente à la TV MARIO de CARLOS

Actes de Nouveautés

ROXY

"INTRIGUES SOUS LES TROPICIQUES"

avec Dennis O'Keefe, Patricia Medina

avec: Craig Stevens, Alex Tilton

"LA MADONE DES SLEEPINGS"

avec: Gisele Pascal, Eric von Strohen

version française

CARTIER

"KELLY AND ME"

(in Technicolor) avec: Van Johnson, Piper Laurie

"THE DEADLY MANTIS"

avec: Craig Stevens, Alex Tilton

Samedi Soir 10:30 hrs

"DEMETRIUS AND THE GLADIATORS"

In technicolor — Cinemascope

avec: Susan Hayward, Victor Mature

Dimanche à Matinée

VERSION FRANÇAISE "BRIGADOON"

En couleurs — Cinemascope

avec: Gene Kelly, Cyd Charisse

version française

Aussi

"LE PRIX D'UN AMOUR"

avec: Daniel Belin, Madeleine Robinson

DE LA "FORÊT" AU "CONSOMMATEUR"

La plus belle qualité de BOIS DE CONSTRUCTION pour tous les besoins de constructeur.

Bois de Qualité No 1

NOUS LIVRONS PARTOUT

NOS PRIX SONT LES PLUS BAS

EASTERN SOFTWOODS

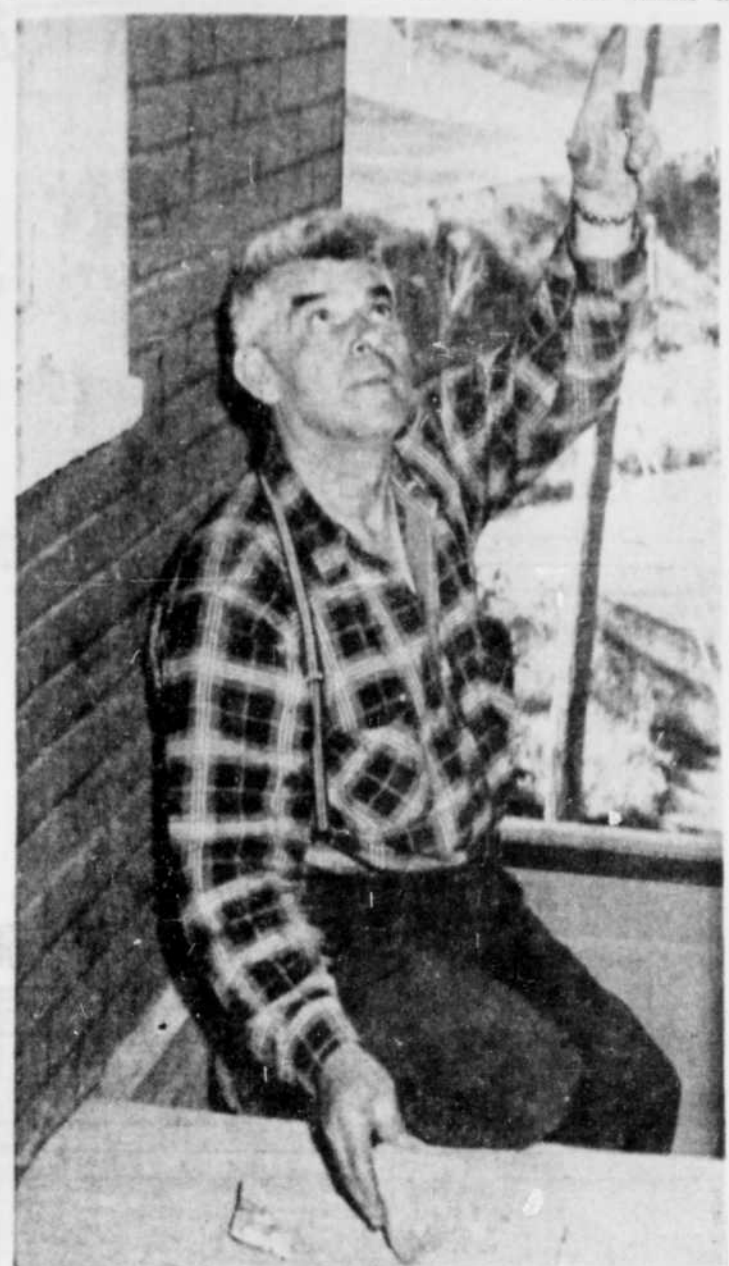
LIMITED

Garneau Jonction

Tél.: LE 8-4934

Se trouvera-t-il un Salomon pour trancher cette question?

Shawinigan — Les propriétaires y en a de toutes les dimensions, de carrière ne réussissent jamais à mais les plus grosses peuvent peser énormément de toute habitation, trois à quatre livres. Il est arrivé pour ne jamais incommoder personne, s'ils ne peuvent acheter des milles de terrains avoisinant.



LA PIERRE QU'EXHIBE M. Arthur Doucet, a été projetée de la Carrière Shawinigan Ltee, en face de chez lui, sur la couverture de la galerie arrière de sa maison. Elle a défoncé la couverture et est venue choir sur la galerie, à l'endroit où il l'indique.

C'est du moins un inconvénient devant lequel sont placés les propriétaires de la Carrière Shawinigan Ltee, à Shawinigan-Nord, qui reçoivent maintes fois des plaintes des résidents des alentours qui se plaignent que "les pierres volent comme des oiseaux" lorsque les ouvriers font sauter de la dynamite.

Une requête avait été signée et était parvenue au conseil municipal de notre ville à ce sujet. Les résidents prétendent que la carrière, lorsque M. Dostigny avait commencé les opérations, était située de l'autre côté de la montagne et qu'à ce moment, il n'y avait que le bruit pour incommoder.

Ce serait M. Lambert, qui aurait transporté la machinerie près de la rue Garnier. De cet endroit, lorsqu'on fait sauter le roc, les pierres peuvent parfois être projetées jusqu'à plus de 500 pieds.

Pour parer à tout accident, les propriétaires de la carrière font sentir le cri d'une sirène, et des ouvriers se placent sur la route pour interrompre le trafic durant quelques minutes "pas plus que pour la durée comparable d'une lumière rouge" disait M. Després, un des propriétaires.

Les résidents exhibent des pierres qui auraient été projetées ainsi. Il y a la justice est patiente. Shawinigan — Une offense qui remonte au 28 avril dernier devait voir son épilogue en Cour des Sessions de la Paix, vendredi, mais l'avocat de la défense, Me J.-C. Guillemette a demandé un ajournement de la comparution au 30 août. Il s'agissait d'un citoyen de Shawinigan-Sud qui était accusé de possession illégale de boissons alcooliques. Lorsque l'individu comparaitra, l'infraction sera déjà vieille de quatre mois, s'il comparait le 30 août; sait-on jamais ce qui peut se produire d'ici-là.

L'égout lui aura causé du trouble

Shawinigan-Est — A la suite des dernières pluies, et neuf jours après celle du 11 août dernier, une partie du terrain de M. Jos Boisvert, sur la rue St-Grégoire s'est effondrée. M. Boisvert avait accordé une servitude d'égout au bout du terrain, et l'égout s'étant brisé et rempli de terre, aurait fait monter l'eau dans la coulée à près de 10 pieds à certains endroits.

Le terrain s'est effondré sur une étendue de 250 pieds, précipitant dans la coulée environ 2500 verges de terre qu'avait fait transporter M. Boisvert pour rendre ses terrains uniformes.

L'égout en question avait été installé dans le sable mouvant sans être cimenté et les dernières pluies, de l'abondance que l'on sait aurait causé le bris et la coulée aurait été inondée.

Ce n'est que mardi dernier que la terre s'est effondrée minée par le pied de la falaise. La terre au pied de la descente a été amollie par l'eau et vers sept heures et trente mardi soir, elle s'effondrait sur une étendue de 250 pieds.

A la suite de sa déclaration au conseil de ville, qui a été refusée, M. Boisvert fait estimer les dommages aujourd'hui par un ingénieur qui déterminera les causes de l'effondrement et la quantité de terre qui a glissé. Le tuyau qui s'est rompu avait 24 pouces de diamètre.

Il a perdu et liqueurs et profit

Shawinigan — Un citoyen de Saint-Etienne-des-Grès accusé de possession illégale de boissons alcooliques a reconnu sa culpabilité hier devant le juge Léon Girard, de la Cour des Sessions de la Paix.

Pour ce délit qui remontait au 27 avril, il fut condamné à \$25 d'amende plus les frais, ou à défaut de paiement à un mois d'emprisonnement. En outre les liqueurs ont été confisquées au profit de la Couronne.

CHIRURGIEN-DENTISTE
Dr JEAN THERRIEN
Tél.: LE 6-5960
404, rue Des Cèdres
SHAWINIGAN FALLS

BUCHES DE MERISIER

A VENDRE

(Quantité limitée)

Prix: \$6.00 la tonne

Livrées dans les limites de Shawinigan

ALBERT GIGARE LTEE

TEL.: LE 7-6621

GASOLINE

34¢ et 9/10

LE GALLON

FOUCHER INC.

en face de l'Aluminium No. 2

SHAWINIGAN

TEL. LE 7-7285

Pneus et gasoline MOINS CHER QUE

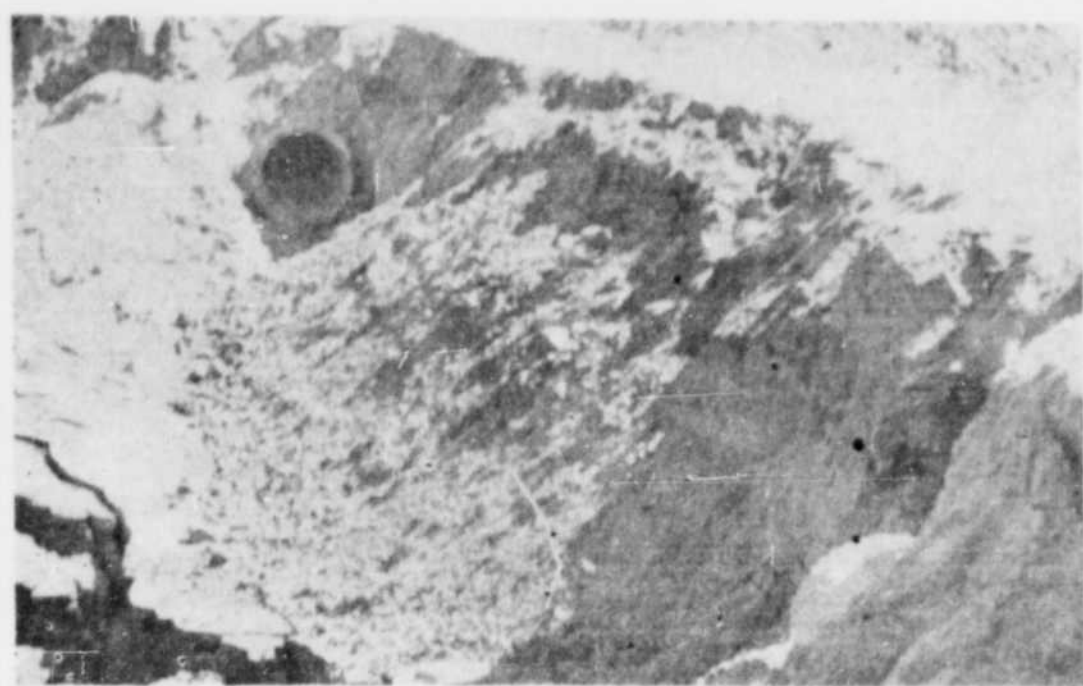
PARTOUT AU CANADA

Ouvert 6 jours par semaine

pour la gasoline jusqu'à 9 heures P.M.

Magasin fermé à 6 heures P.M.

Le samedi le magasin ferme à 1 heure P.M.



CETTE CONDUITE D'EGOUT, dont on voit les deux parties éloignées l'une de l'autre s'est obstruée durant les derniers orages et s'est rompue à la pression de l'eau. Et ce fut l'éboulement qui a rongé le terrain de M. Boisvert.

DUGRÉ RADIO TV

Réparation générale de radios et télévisions

de toutes marques

2072, St-Marc SHAWINIGAN LE 9-5569

au Coeur du Québec LE NOUVELLISTE



ROMEO GELINAS

Propriétaire

VOUS INVITE A CHOISIR IMMEDIATEMENT VOTRE VOITURE USAGEE PARMi LE VASTE CHOIX QUE NOUS AVONS A VOTRE DISPOSITION.

A QUI LA CHANCE?

Il nous reste quelques RADIOS d'automobile pour OLDSMOBILE 56 et CHEVROLET 55 et 56 — AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE.

FORD 52

4 portes

sedan

DODGE 51

Custom, tout équipé

moteur neuf

CHEVROLET 50

2 portes

sedan

OLDSMOBILE 50

4 portes

sedan

GELINAS AUTOMOBILE INC.

Distributeur "Chevrolet" "Oldsmobile" Camions Chevrolet

778 DES CEDRES

SHAWINIGAN-FALLS

TEL.: LE 7-6665

ATTENTION! AUTOMOBILISTES

LES PLUS BELLES VALEURS AU PLUS BAS PRIX

DODGE 57

4 portes sedan, auto

2 tons, V8

CHEVROLET 56

4 portes

sedan

CHEVROLET 55

Station, Radio

CHEVROLET 55

Bel Air, 4 portes

sedan, trans. automatique

OLDSMOBILE

1954

trans. auto,

tout équipé.

METEOR 54

Station

PONTIAC 54

4 portes

sedan.

FORD 53

sedan

STUDEBAKER 53

4 portes, sedan

CHEVROLET

1953

Coach

CHEVROLET

1952

4 portes,

sedan

CE SOIR - SOIRÉE BAZAR - ARENA SHAWINIGAN

A 8.00 HRES P. M.

1er PRIX DE PRÉSENCE
"METEOR 1957"

2e PRIX DE PRÉSENCE
LESSIVEUSE et ASSECHEUSE
de marque "Frigidaire"

ADMISSION
20 tours pour \$1.25

\$7000.00 DE VALEURS
EN PRIX

Pour aider le Comité des Loisirs de Shawinigan Inc.
à continuer son oeuvre au Domaine Weicker

VENEZ EN FOULE

CETTE ANNONCE EST UNE GENEREUSE
CONTRIBUTION DES MARCHANDS SUIVANTS:

5 PRIX SECONDAIRES 5 RADIOS PORTATIFS
D'UNE VALEUR DE \$40.00 CHACUNS

JULES PELLERIN
(Entrepreneur-Briquetier)
790, 119e Rue LE 6-3834
Shawinigan-Sud

CONRAD LAJOIE
(Epicer en gros)
Chemin de la Fonderie
Tél.: LE 6-4433
Shawinigan Falls

BREUVAGES SUPREME
Le meilleur breuvage à l'Orange
jamais produit.
Grand'Mère Tél. LE. 8-3626

UBALD MARCOUILLER
(Marché St-Charles)
Boucher-épicer-licencié
Spécialité: Boeuf de l'Ouest
Rue Garnier Shawinigan-Nord LE. 9-5471

Massicotte & Frère
Entrepreneurs en chauffage
et air conditionné
Ouvrage Général
2263, rue St-Marc Shawinigan
LE 6-3519

E. DESCHENES
(Manufacturiers de portes
et châssis)
Ouvrage Général
2005, Sieme Avenue
Tél. 6-4595
Shawinigan-Sud

GEO. TRUDEL
Quincaillerie
Peinture
Matériaux de
construction
1264, 5e Ave
Tél. 6-3551

A.L. GREEN

LTD.

MAGASINS A RAYONS

268 rue Des FORGES

COMMENCANT LUNDI MATIN à 9.15
ET DURERA UNE SEMAINE



ÉCONOMIES!
Moitié prix et moins
Le plus grand événement dans
l'histoire de Trois-Rivières. Des
quantités d'aubaines dans chaque
département du rez-de-chaussée
et du sous-sol. Articles pour votre
foyer et vêtements pour chaque
membre de la famille!

VOICI QUELQUES AUBAINES TYPIQUES! — L'ESPACE REDUIT NOUS EMPECHE D'ANNONCER DES CENTAINES D'AUTRES ARTICLES
VISITEZ LE MAGASIN ET VOYEZ PAR VOUS-MEME!

10,000 chemises! Pour hommes... Valeurs de 2.98 à 8.95
CHEMISES DE TOILETTE MARQUE RENOMMÉE \$1.77

800 Seulement nylon, ray-o-paque-acétate et crêpe rayon
ROBES DE NUIT POUR DAMES \$1.37

200 seulement! En SATIN pour LIT DOUBLE
DOUILLETES REVERSIBLES \$5.95

10,000 vges — Fameux "Tex-Made"
COTON JAUNE 15¢ VGE

600 seulement! Pour hommes
CHEMISES Chauffeur Broadcloth Sanforized \$1.57

780! Remplies de laine
DOUILLETES Chintz \$3.98

300 seulement! 1/2 prix!
HABITS POUR HOMMES \$15.95

100 seulement! Worsteds de soie et twist écossais
COUPE-VENT POUR HOMMES \$3.57

300!
OREILLERS CAOUTCHOUC MOUSSE \$1.98

10,000! Rayures multicolores en rose, bleu, vert
SERVIETTES EN RATINE 22¢

10,000!
DEBARBOUILLETES EN RATINE 3¢

750 vges — Epargnez 14c par verge
FLANELLETTE BLANCHE 25¢

450! En gabardine! Pour fillettes
TUNIKES REGLEMENTAIRES \$1.98

400 seulement! Pantalons extra gratuit
HABITS POUR GARÇONS \$11.88

1000 seulement! Pour dames
OBLONGS EN NYLON 39¢

240 seulement! Pour dames Rég.: \$4.95 — \$10.95
CHAPEAUX D'AUTOMNE \$2.99

4000! Pour dames
CULOTTES CELASUEDE 29¢

1,500 seulement! Nylon-Ray-O-paque-acétate
PYJAMAS "BABY DOLL" \$1.37

Voyez notre grande
CIRCULAIRE
DE 8 PAGES QUE
VOUS AVEZ DÉJÀ
REÇU À LA MAI-
SON CONCERNANT
NOTRE GRANDE
VENTE D'OUVERTURE
RE ANNONÇANT
DES CENTAINES
D'AUBAINES EX-
CEPTIONNELLES.

Si vous n'avez pas reçu votre circulaire,
passez au magasin chercher la vôtre!

300 seulement! Pour dames! 100% orlon
PULLOVERS "TONI DAY" \$2.77

600 seulement! Pour dames! Acrilone — 100% orlon tout laine
CARDIGNANS "TONI DAY" \$3.57

300 seulement! Gabardine de rayonne
TUNIKES POUR ENFANTS \$1.00

100 seulement! En flanelle anglaise
BLAZERS POUR GARÇONS \$5.99

800 paires! Pour garçons - Worsteds - Flanelle - Gabardine
PANTALONS \$1.97

1000! Pour garçons Broadcloth "Sanforized"
CHEMISES DE TOILETTE \$1.00

600 paires! "Sanforized"! Broadcloth
PYJAMAS POUR GARÇONS \$1.37

600 seulement! Flanelle doeskin "Sanforized"! pour garçons
CHEMISES DE SPORT \$1.00

1620 seulement! Pour dames
BLOUSES D'AUTOMNE \$1.99

500 paires! Broadcloth "Sanforized"
PYJAMAS POUR HOMMES \$1.99

1000 seulement! Pour hommes!
CHEMISES FLANELLE DOESKIN \$1.57

240 seulement! pour dames
BLOUSES EN JERSEY DE LAINE 99¢

280 seulement! pour dames
JUPES D'AUTOMNE \$1.99

260 seulement! Pour dames
CHEMISES FLANELLE DOESKIN 99¢

600 seulement!
CHEMISES "T" POUR DAMES \$1.33

840! Seulement
OREILLERS EN PLUMES 98¢

6650 paires! Première Qualité! Nylon mèche sans couture
BAS de NYLON POUR DAMES 66¢

800 seulement! Nylon-Ray-o-paque-acétate, crêpe rayonne
DEMI-JUPON \$1.37

660! Epargnez \$7.00
COUVRE-LITS DE CHENILLE \$5.95

1000 paires! pour dames! "Snuggies"
Culottes et Camisoles 37¢

200 seulement! En coton ouaté
DORMEUSES POUR ENFANTS \$1.00

240 seulement! Pour fillettes 2 — 3X
ROBES en nylon \$1.22

600 paires! Flanelle "Cadette"
PANTALONS POUR GARÇONS \$1.66

MAGASINEZ AVEC CONFIANCE... SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

A.L. GREEN
MAGASINS A RAYONS
MONTREAL - TROIS-RIVIERES - SHERBROOKE
QUEBEC - JOLIETTE - OTTAWA - CHICOUTIMI

268 rue DES FORGES - TROIS RIVIERES
En face de la rue Bateau

CE SOIR À LA TELEVISION

Samedi le 24 août 1957

- 11.00
8. Susan's Show
11.30
8. It's a Hit
12.00
3-8: Big Top
12.30
5: Public Service
12.45
5: Fury
1.00
8: Off to Adventure
1.15
5: Leo Durocher Worm-up
1.25
8: Little Rascals
1.30
5: Pro-Baseball
St-Louis vs Pittsburgh
1.45
8: Dizzy Dean
1.55
8: Game of the Week
2.00
2-4-7: Coupe Davis
6-8: Leo Durocher's Warm Up
3.00
8: Feature Film
7: Speaking French
4.30
6: Stories of the Century
5.00
2-4: Cirque Boto
6: Long John Silver
8: Horse Race "The Francers"
5.30
2-4: Hebdo-vacances
6: Wild Bill Hickock
7: Captain Gallant
8: Smiley Willett's
8: To be Announced
6.00
6: Oh Suzanna
7: Orchestre
8: Western Playhouse
6.15
8: Neighborhood Lane
6.30
2: Bougama Chasse aux Fauves
4: Le Kiosk
5: Party Line
6: Mr. Fix-it
7: Télé-bulletin, météo, sports
6.45
2: Ce soir
4: Parions Sports
6: News
7: Cow-Boy G-Men
7.00
2: Le monde du sport
4: Country Calendar
6: Nouvelles locales et sport
8: Get Set Go
8: Lone Wolf
7.15
2-4-7: Le Téléjournal
7.30
2: Cinéfeuilleton
6: Holiday Ranch
4: Court métrage
7: Parions Jazz
8: People are funny
8: Country Music Jubilee
7.45
2-4-7: Quelles nouvelles
8.00
2-4-7: Défense de stationner
5-6: Julius La Rosa Show
6: All Star Theatre
7: "Trendy're You"
8: Vic Damone Show
8.30
2-4-7: Chacun son métier
3-8: Two for the money
9.00
2-4-7: Long métrage
6: Great movies
7: "The Wicked Lady"
8: Lawrence Welk
10.00
5: Encore Theatre
8: Gunsmoke
10.30
5: Adventure Theatre
8: The Late Show
7: "The Body Snatcher"
4: Improvisé
2: Rendez-vous avec
11.00
2: Télé-journal
4: Dernières nouvelles, sports
5: Hollywood Wrestling
6-7: News
11.10
2: Nouvelles sportives
6: Lutte
11.15
2: Long métrage
7: "Le secret de la Madone"
7: Local Front News
11.30
4: Long métrage
7: Théâtre d'été
12.30
8: Sign off

Dimanche, le 25 août 1957

- 12.30
8: Wild Bill Hickock
1.00
8: Oral Roberts
1.15
2: Télé-journal
1.30
2-4-7: Coupe Davis Bersial Ca-
nada
1.45
8: Man to man
2.00
8: How Christian Science Heals
2.30
8: The Christophers
2.45
7: Information center
8: Sunday Matinée
3.00
5: Shansons des prairies
3.15
2: Musique
7: Long métrage
3.30
8: Sacred Heart
3.45
5: Public Service
3.50
2-4-7: Sports d'été
4.00
8: This is the Life
4.15
5: Youth Wants to Know
4.30
6: The Living Sea
5.00
8: Zoo Parade
5.15
8: Trans-Atlantic Tele-Views
5.30
2-4-7: Film
7: Hebdo-Vacances
8: Summer Magazine
5.45
6: Catholic Hour
5.50
8: Face the Nation
6.00
2-4: Bobino
5: Public Service
6: Open Hearing
6.15
6: Burns and Allen
7: Commonwealth
8: Meet the Press
6.30
2-4-7: Les Travaux et les jours
6: Father Knows Best
7: The Last Word
6.45
8: You are there
6.50
2: Nouvelles et actualité
6: December Bride
7: Nouvelles et actualité
7: Show time
8: You asked for it
7.00
2-4-7: La clé des Champs
6: News magazine
7: Circus Boy
8: My Favorite Husband
7.15
2-4-7: Opérette
6-8: Ed Sullivan
7: Steve Allen Show
7.30
2-4-7: Inspecteur Blaise
6: Le Cigare
7.45
2-4-7: Faites vos jeux
6: All star theater
7: Goodyear Playhouse
8: Telephone Time
7.50
2-4-7: Le Théâtre populaire
6: Showtime
8: Alfred Hitchcock
8.00
6: Fighting Words
7: The Web
8: Cross Roads
8.15
2-4-7: Le Commonwealth
6: Lolly too Dum
7: This is your Music
8: George Sanders Mystery
Theatre
8.30
2: What's My Line
8.45
2: Le télé-journal
6-7-8: News
4: Dernières nouvelles et sports
11.10
2: Nouvelles sportives
6: This Week
11.15
2-4-7: Album de Famille
11.30
6: Feature Film

Les Disciples de Massenet à Stratford, Ont.

TORONTO (PC) — Les Disciples de Massenet donneront, dimanche le dernier des cinq concerts organisés en août à Stratford, Ont. par le festival shakespearien et le Conseil canadien des chœurs et de la musique. Ces concerts ont permis à des chœurs représentant divers groupes nationaux de se faire valoir.

Les Disciples de Massenet, un chœur mixte de 60 voix, seront dirigés par le Dr Charles Goulet de Montréal. C'est lui qui a fondé il y a 29 ans, ce chœur canadien-français qui a acquis une renommée internationale.

suite à la page 19



NOUVELLE MESSE DE M. THOMPSON

Bien qu'il ait cessé plusieurs de ses activités dans le domaine musical, le professeur J.-Antonio Thompson n'en est pas moins productif en tant que compositeur. Sa retraite partielle lui laisse des loisirs pour s'adonner à son art préféré: l'orgue. Elle lui permet également de donner une attention plus soutenue aux études musicales de quelques élèves doués qui se sont confiés à sa direction.

M. Thompson est universellement connu comme compositeur. Il vient de dédier au maître de chapelle Marcel Roux et aux paroissiens de St-Sacrement la troisième et la plus récente de ses messes. Il s'agit précisément d'une messe en l'honneur de la fête du St-Sacrement et inspirée des thèmes grégoriens entendus en cette fête.

La nouvelle œuvre de M. le flûtiste Roger Cantin à ces assises. Roger est un habitué du camp musical du Mont Orford où de l'inauguration et de la bénédiction de la nouvelle église de cette année, à participer à des concerts symphoniques donnés par l'orchestre du camp sous la direction de Sylvio Lacharité.

La messe de M. Thompson, sa troisième du genre, a été écrite à trois voix égales. Elle fut terminée en décembre mais le compositeur, depuis ce temps, l'a corrigée et révisée. Les deux autres messes ont été composées pour les fêtes de Noël et de Pâques. La plupart des chorales d'église trilingues les connaissent déjà pour leur avoir interprétées de temps à autres.

Les chanteurs de l'Orphéon ont remporté un succès non équivoque à la 52e Exposition régionale de Trois-Rivières. C'était pour eux une nouvelle expérience et ils se sont acquittés de leur tâche avec une réelle conscience professionnelle. Ce regain d'activité chez cette chorale va sans doute leur lancer vers de nouveaux succès durant la saison qui vient. L'Orphéon vient d'avoir une offre d'engagement pour un congrès international. Les délégués à ce congrès seront reçus à Québec à la fin de septembre et les membres de l'ensemble trilingue y seraient les artistes invités.

Le congrès annuel des Jeunes Musicales du Canada est actuellement en marche dans le magnifique cadre naturel du Mont Orford, dans les Cantons de l'Est. Le centre de Trois-Rivières a délégué

Maureen Forrester, contralto canadienne qui lancera les Jeunes Musicales il y a quelques années, a été invitée à participer au festival de Montreux, en Suisse. Elle figurera aux côtés d'artistes célèbres tels que Pierre Fournier, Georgia Andra, Nathan Milstein, George Szoyka, Samson François, André Marchal, Wilhelm Kempff, Yehudi Menuhin, Maria Stader, Heinz Rehfuss.

Le onzième festival d'Edimbourg s'est ouvert dimanche dernier. On attend au moins 250.000 personnes. Le festival doit durer trois semaines et présenter des programmes de théâtre d'opéra, de ballet, de concert, d'expositions, de cinéma. Les hôtels d'Edimbourg ont fait, parait-il, 80.000 réservations.

Le filtre de couleurs peut être l'instrument le plus utile dans l'équipement du photographe, si on en fait un bon usage. Certaines fois, le filtre n'est pas nécessaire, et en d'autres temps, son emploi par-dessus la lentille de votre caméra, classera une photographie ordinaire dans la catégorie des gagnantes.

Les filtres demeurent un mystère pour plusieurs amateurs, et des instruments sans importance. Ils sont assez indispensables, mais n'importe qui, le moins intéressé à la photographie, devrait en acheter ou en emprunter un pour constater la différence. Il y a plusieurs sortes de filtres, mais les deux plus populaires auprès du photographe qui s'adonne à la photographie en noir et blanc, sont le filtre jaune médium, habituellement appelé K-2, et le filtre rouge médium. Avec ces deux filtres il est possible de transformer de scène

Le filtre de couleurs peut être l'instrument le plus utile dans l'équipement du photographe, si on en fait un bon usage. Certaines fois, le filtre n'est pas nécessaire, et en d'autres temps, son emploi par-dessus la lentille de votre caméra, classera une photographie ordinaire dans la catégorie des gagnantes.

Le filtre de couleurs peut être l'instrument le plus utile dans l'équipement du photographe, si on en fait un bon usage. Certaines fois, le filtre n'est pas nécessaire, et en d'autres temps, son emploi par-dessus la lentille de votre caméra, classera une photographie ordinaire dans la catégorie des gagnantes.

Le filtre de couleurs peut être l'instrument le plus utile dans l'équipement du photographe, si on en fait un bon usage. Certaines fois, le filtre n'est pas nécessaire, et en d'autres temps, son emploi par-dessus la lentille de votre caméra, classera une photographie ordinaire dans la catégorie des gagnantes.

Le filtre de couleurs peut être l'instrument le plus utile dans l'équipement du photographe, si on en fait un bon usage. Certaines fois, le filtre n'est pas nécessaire, et en d'autres temps, son emploi par-dessus la lentille de votre caméra, classera une photographie ordinaire dans la catégorie des gagnantes.

Le filtre de couleurs peut être l'instrument le plus utile dans l'équipement du photographe, si on en fait un bon usage. Certaines fois, le filtre n'est pas nécessaire, et en d'autres temps, son emploi par-dessus la lentille de votre caméra, classera une photographie ordinaire dans la catégorie des gagnantes.

Le filtre de couleurs peut être l'instrument le plus utile dans l'équipement du photographe, si on en fait un bon usage. Certaines fois, le filtre n'est pas nécessaire, et en d'autres temps, son emploi par-dessus la lentille de votre caméra, classera une photographie ordinaire dans la catégorie des gagnantes.

Le filtre de couleurs peut être l'instrument le plus utile dans l'équipement du photographe, si on en fait un bon usage. Certaines fois, le filtre n'est pas nécessaire, et en d'autres temps, son emploi par-dessus la lentille de votre caméra, classera une photographie ordinaire dans la catégorie des gagnantes.

Le filtre de couleurs peut être l'instrument le plus utile dans l'équipement du photographe, si on en fait un bon usage. Certaines fois, le filtre n'est pas nécessaire, et en d'autres temps, son emploi par-dessus la lentille de votre caméra, classera une photographie ordinaire dans la catégorie des gagnantes.

Le filtre de couleurs peut être l'instrument le plus utile dans l'équipement du photographe, si on en fait un bon usage. Certaines fois, le filtre n'est pas nécessaire, et en d'autres temps, son emploi par-dessus la lentille de votre caméra, classera une photographie ordinaire dans la catégorie des gagnantes.

Le filtre de couleurs peut être l'instrument le plus utile dans l'équipement du photographe, si on en fait un bon usage. Certaines fois, le filtre n'est pas nécessaire, et en d'autres temps, son emploi par-dessus la lentille de votre caméra, classera une photographie ordinaire dans la catégorie des gagnantes.

Requête pour un poste de TV à fréquence ultra-haute...

OTTAWA (PC) — Le bureau des gouverneurs de Radio-Canada a reçu sa première requête pour l'établissement d'un poste de télévision à fréquence ultra-haute au Canada. Ce poste serait installé à Kapuskasing, en Ontario.

La demande de permis sera étudiée à Ottawa le 25 septembre lors d'une réunion des gouverneurs. Les postes de télévision existant actuellement au Canada sont sur la bande de diffusion à très haute fréquence.

La demande de permis pour le poste de télévision à fréquence ultra-haute a été soumise aux gouverneurs par J. Conrad Lavigne Enterprises Limited, de Kapuskasing. Il s'agit d'un poste satellite.

Le bureau des gouverneurs entendrait aussi trois demandes pour le transfert du contrôle de postes déjà licenciés.

Le poste CHEF de Granby veut transférer le contrôle de la CIE de Radiodiffusion de Granby, sp. m. de Québec vers le contrôle de Goodwill Broadcasters of Québec Inc. à Claire Fontaine Investments Corporation Limited, C.I.C.H. de Halifax, demande la permission de transférer la propriété de Chronicle Company Limited à C.I.C.H. Limited.

M. Geoffrey W. Stirling, propriétaire du poste de radio CION et de CION-TV à St-Jean, Terre-Neuve est le requérant qui désire établir un poste de radio à Montréal. Le poste aurait une puissance de 5.000 watts et diffuserait à 980 au cadran.

Les autorités de Radio-Canada ont dit que la requête de la compagnie de Kapuskasing ne satisfait pas Marcelle elle veut établir un poste satellite à fréquence ultra-haute. Pour recevoir le signal d'un tel poste, le téléspéctateur aurait besoin d'un appareil récepteur spécial ou d'un adaptateur, coûtant \$20 ou plus, pour

leurs appareils à très haute fréquence.

En mai dernier, la compagnie reçut l'autorisation du ministère des Transports d'établir un poste satellite à très haute fréquence à Kapuskasing. Ce poste devait avoir une puissance de 34 watts vidéo et de 17 watts audio et une antenne de 100 pieds.

Le poste ne vint jamais en opération et la compagnie demande maintenant la permission de changer pour la fréquence ultra-haute. Le poste proposé aurait une puissance de 44.1 watts vidéo et de 22.5 watts audio.

On compte de 40 à 50 postes de télévision à fréquence ultra-haute aux États-Unis.

Yorkton Television Company Limited demande un permis pour installer un poste de télévision à Yorkton, sur le canal 3. Il aurait une puissance de 5 kilowatts vidéo et de 2.5 kilowatts audio.

La compagnie a présenté une demande semblable il y a un an et elle fut rejetée par les gouverneurs de Radio-Canada.

La requête sera étudiée à Ottawa le 25 septembre lors d'une réunion des gouverneurs.

La requête sera étudiée à Ottawa le 25 septembre lors d'une réunion des gouverneurs.

La requête sera étudiée à Ottawa le 25 septembre lors d'une réunion des gouverneurs.

La requête sera étudiée à Ottawa le 25 septembre lors d'une réunion des gouverneurs.

La requête sera étudiée à Ottawa le 25 septembre lors d'une réunion des gouverneurs.

La requête sera étudiée à Ottawa le 25 septembre lors d'une réunion des gouverneurs.

La requête sera étudiée à Ottawa le 25 septembre lors d'une réunion des gouverneurs.

La requête sera étudiée à Ottawa le 25 septembre lors d'une réunion des gouverneurs.

La requête sera étudiée à Ottawa le 25 septembre lors d'une réunion des gouverneurs.

La requête sera étudiée à Ottawa le 25 septembre lors d'une réunion des gouverneurs.

La requête sera étudiée à Ottawa le 25 septembre lors d'une réunion des gouverneurs.

La requête sera étudiée à Ottawa le 25 septembre lors d'une réunion des gouverneurs.

La requête sera étudiée à Ottawa le 25 septembre lors d'une réunion des gouverneurs.

La requête sera étudiée à Ottawa le 25 septembre lors d'une réunion des gouverneurs.

La requête sera étudiée à Ottawa le 25 septembre lors d'une réunion des gouverneurs.

La requête sera étudiée à Ottawa le 25 septembre lors d'une réunion des gouverneurs.

La requête sera étudiée à Ottawa le 25 septembre lors d'une réunion des gouverneurs.

La requête sera étudiée à Ottawa le 25 septembre lors d'une réunion des gouverneurs.

DEUX HEURES REMPLIES DE MERVEILLES!

Vous verrez des lieux que vous ne pourriez visiter au prix de milliers de dollars!

La production de LOWELL THOMAS

"SEVEN WONDERS OF THE WORLD" CINERAMA

Sam. & Dim. 3 séances, à 2 - 5 & 8.40 p.m.

Reservations: AVENUE 8-1845

PLACES RESERVÉES EN VENTE — ORDRES POSTAUX

PROJETÉ EN CINÉMA — Une séance Lux & Mar. à 8.00 p.m. — Deux séances par semaine: Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Trois séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Quatre séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Cinq séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Six séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Sept séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Huit séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Neuf séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Dix séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Onze séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Douze séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Treize séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Quatorze séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Quinze séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Seize séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Dix-sept séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Dix-huit séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Dix-neuf séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Vingt séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Vingt-et-une séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Vingt-deux séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Vingt-trois séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Vingt-quatre séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Vingt-cinq séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Vingt-six séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Vingt-sept séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Vingt-huit séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Vingt-neuf séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Trente séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Trente-et-une séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Trente-deux séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Trente-trois séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Trente-quatre séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Trente-cinq séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Trente-six séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Trente-sept séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Trente-huit séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Trente-neuf séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Quarante séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Quarante-et-une séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Quarante-deux séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Quarante-trois séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Quarante-quatre séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Quarante-cinq séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Quarante-six séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Quarante-sept séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Quarante-huit séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Quarante-neuf séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Cinquante séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Cinquante-et-une séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Cinquante-deux séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Cinquante-trois séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Cinquante-quatre séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Cinquante-cinq séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Cinquante-six séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Cinquante-sept séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Cinquante-huit séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Cinquante-neuf séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Sixante séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Sixante-et-une séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Sixante-deux séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Sixante-trois séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Sixante-quatre séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Sixante-cinq séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Sixante-six séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Sixante-sept séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Sixante-huit séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Sixante-neuf séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Soixante séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Soixante-et-une séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Soixante-deux séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Soixante-trois séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Soixante-quatre séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Soixante-cinq séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Soixante-six séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Soixante-sept séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Soixante-huit séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Soixante-neuf séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Septante séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Septante-et-une séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Septante-deux séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Septante-trois séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Septante-quatre séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Septante-cinq séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Septante-six séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Septante-sept séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Septante-huit séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. — Septante-neuf séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —八十 séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —八十-et-une séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —八十-deux séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —八十-trois séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —八十-quatre séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —八十-cinq séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —八十-six séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —八十-sept séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —八十-huit séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —八十-neuf séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —九十 séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —九十-et-une séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —九十-deux séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —九十-trois séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —九十-quatre séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —九十-cinq séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —九十-six séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —九十-sept séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —九十-huit séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —九十-neuf séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百 séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百-et-une séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百-deux séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百-trois séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百-quatre séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百-cinq séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百-six séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百-sept séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百-huit séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百-neuf séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百十 séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百十-et-une séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百十-deux séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百十-trois séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百十-quatre séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百十-cinq séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百十-six séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百十-sept séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百十-huit séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百十-neuf séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百二十 séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百二十-et-une séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百二十-deux séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百二十-trois séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百二十-quatre séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百二十-cinq séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百二十-six séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百二十-sept séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百二十-huit séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百二十-neuf séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百三十 séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百三十-et-une séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百三十-deux séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百三十-trois séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.40 p.m. —百三十-quatre séances Sam. & Dim. à 2.00 — 5.00 & 8.4

RIALTO COMMENÇANT SAMEDI

LES CLAIRONS SONNENT LA CHARGE

RAY MILLAND

HELENA CARTER MUGH MARLOWE FORREST TUCKER BARTON MACLANE

2 GRANDES VUES EN FRANÇAIS

Charmant Musical

"MADEMOISELLE porte-bonheur"

CINEMASCOPE AND WARNERCOLOR

DORIS DAY ROBERT CUMMINGS PHIL SILVERS

ALL ITS GLORIES MORE GLORIOUS IN STEREOGRAPHIC SOUND

MAT. 1.30 — SOIRÉE: 6.00 — 9.00

Toujours les meilleurs programmes

IMPERIAL AUJOURD'HUI A MARDI

Chasseur...
Garde-Frontières...
Aventurier...
Il était tout à fait...
C'est...
Kerouac...
qui l'on appelle l'homme-montagne!

L'HOMME du KENTUCKY

Avec BURT LANCASTER

CINEMASCOPE print Technicolor

Also Starring DIANNE FOSTER DIANA LYNN

AUSSE EN FRANÇAIS

PAS de PITIE pour les MARIS

ROSALIND RUSSELL — ROBERT CUMMINGS



BONJOUR!

C'est fait de la 52e Exposition... et le kiosque, ce petit chef-d'œuvre dont on a dit tant de belles choses.

Comme CHLN est toujours à la recherche d'idées nouvelles, on ne doute pas que le Studio flottant, soit affecté à des fins utiles, et l'an prochain... une autre petite merveille originale de CHLN épaulera de nouveau des milliers de spectateurs.

Dici là, un grand merci aux commanditaires de tous les programmes, à toutes les concurrentes et aux milliers de visiteurs.

CHLN — 550 Notre pont aurait sans doute connu une semaine fort achalandée si sa construction eût été achevée. Il faut dire que nos traversiers ont rempli leur tâche à merveille. Espérons qu'il se trouvera beaucoup de supporters du pont parmi les automobilistes qui ont dû attendre des heures avant de regagner la rive Sud... Il nous faut un PONT et enfin nous l'AURONS.

CHLN — 550 La COUROYNE D'OR organisé par la brasserie DOW invite tous les talentueux amateurs à participer aux concours qu'elle a mis en branle pour découvrir des talents de chez nous. Des formules d'inscriptions sont offertes à cette fin, vous pouvez vous les procurer à CHLN. Une émission-éliminatoire pour les participants de la région sera diffusée par CHLN le 19 septembre.

CHLN — 550 De nouveau A NOTRE CHOIX... vous offre de voyager agréablement cet après-midi de 3 heures à 6 heures. Cette émission, 550 la dédie spécialement aux automobilistes, mais tous les auditeurs aimeront la musique, les conseils de sécurité, les nouvelles et les gais propos des animateurs de A NOTRE CHOIX.

CHLN — 550 A l'émission "EN VEDETTE" ce soir de 6.35 h à 7 heures, les auditeurs entendront les orchestres de Harry Fryer et Harold Collins... Estelle Caron et Jacques Normand seront entendus à CANADIANA. Dimanche à l'émission "LES PLUS BELLES VOIX" vous pourrez entendre Mario Del Monaco, Mado Robin, Gino Penno. Ne manquez pas cette émission de 2 heures 30 à 2.55.

CHLN — 550 Sur la liste des vacances, on relève les noms de Maurice Duval, Louis Dufresne, Edgite Leblanc, Charles Letendre, Spiro St-Amant. A tous nous souhaitons de bonnes vacances et une température qui fera regretter à d'autres de ne pas avoir attendu plus tard... du moins pour cette année.

A lundi Monsieur 550

AUJOURD'HUI

12.00 Hit Parade

12.30 Radio Journal

12.40 Hit Parade

1.55 NOUVELLES

2.00 Hit Parade

2.55 NOUVELLES

3.00 A notre choix

3.55 NOUVELLES (Estar)

4.00 A notre choix

4.55 NOUVELLES

5.00 A notre choix

6.00 En vedette

6.15 Radio-Journal (Charb. St-Laurent)

6.25 Radio-sports

6.30 En vedette

7.00 Le chapelet

7.15 Blanc et noir

7.30 Battons la marche

7.45 Office national film

7.55 NOUVELLES

8.00 Soirée du bon vieux temps

8.30 Canadienne

8.45 Songs of France

9.00 Hit Parade

10.00 Hebdo-Variétés

COURS DE PIANO ET D'HARMONIE

Classe préparatoire jusqu'au baccalauréat. N.B. Nombre d'élèves limité.

S. FLEURY

Rachelière en musique

1082, Amherst, T-Rivières

Tél: FR. 4-2803

Fameux pour son feuillage d'automne sa nourriture délicieuse son personnel accueillant

La Villa Bellevue vous invite à venir goûter les plaisirs inaccoutumés des vacances d'automne au des lacs de miel sur le lac des Quinze. Le personnel vous fera face au fameux Mont Tremblant. Les chambres de l'hôtel ou des maisons sont confortables, le bar est invitant, les sports comprennent le ski aquatique et le canotage.

Prix spéciaux après la fête du Travail pour votre choix d'accommodation. Ecrivez ou téléphonez pour détailler renseignements, réservations.

René Dubois, gérant.

Villa Bellevue

St-Jovite, P.Q. Tél: 190

10.10 Ici l'on Danse

11.30 Sports en revue

11.40 Ici l'on Danse

11.55 Résumé des nouvelles de la journée

12.00 Fin des Emissions.

DIMANCHE

9.00 Ouverture et Intermède

9.15 Messe de la cathédrale

10.00 Hebdo-Variétés

10.55 NOUVELLES

11.00 Hebdo-Variétés

11.40 Sports Jeunesse

11.55 Nouvelles (Petite Vache)

12.00 Forum des T-Jos.

12.20 Sports Simon

12.30 Musique en dinant

12.55 NOUVELLES

1.00 Musique en dinant

1.55 NOUVELLES

2.00 Paris Star Time

2.30 Plus belle voix

2.55 NOUVELLES

3.00 Caprice de mélomane

3.55 NOUVELLES (Estar)

4.00 Cordes chantantes

4.30 Sérénade vocale

4.55 NOUVELLES

5.00 Heure du coquetel

6.15 Radio Journal (Charb. St-Laurent)

6.25 Radio-sport

6.30 Musique en dinant

7.00 Le chapelet

7.15 Musique en dinant

7.55 NOUVELLES

8.00 Tableau lyrique

9.00 Kostelanetz

9.30 Lettre à mon amour

10.00 Edition du soir

10.10 Ici l'on Danse

11.30 Sports en revue

11.40 Ici l'on Danse

11.55 Résumé des nouvelles de la journée

12.00 Fin des Emissions.

LUNDI

5.50 Ouverture

5.55 Messe du sanctuaire du Cap

6.30 La part de la terre

6.55 NOUVELLES

7.00 Réveille matin

8.00 Radio Journal (Aspirin)

8.10 Nouvelles sportives (HFC)

8.15 Battons la marche

8.30 Variétés A & P

8.55 NOUVELLES (Fortin)

9.00 Magazine de la femme

9.55 NOUVELLES

10.00 Magazine de la femme

10.55 NOUVELLES

11.00 C'est une chanson

11.55 Actualités du jour (Petite Vache)

12.00 Journal Impérial Esso.

A 100,000 pieds dans les airs, la terre est merveilleuse, d'après David Simons

Par Clyde Donelson.

Minneapolis (UP) — Un savant de l'aviation américaine qui a passé 32 heures à plus de 19 milles au-dessus de la terre, a dit que l'une des impressions les plus frappantes est le sentiment de solitude dans un "royaume hostile".

Mais le prochain à tenter l'exploit pourra avoir de la compagnie. Le major David G. Simons, 35 ans, ayant l'air frais et dispos après son envolée au bord de la stratosphère a tenu une conférence de presse à Minneapolis, mercredi soir. Il a fait ce voyage sans précédent, dans une petite nacelle suspendue à un ballon de 200 pieds de circonférence, gonflé d'hélium.

Simons a déclaré: "Cet exploit aurait pu être très démoralisant si la communication avec la terre n'avait manqué durant l'envolée".

L'aventurier de l'espace a dit qu'il a enlevé ses écouteurs plusieurs fois et "le silence était ce que jamais personne sur la terre n'a expérimenté". Il a révélé que "dans ce royaume hostile règne le silence le plus absolu".

Simons a ajouté: "A cette hauteur, la vue est si magnifique que j'avais difficilement le temps de faire des observations et de gouverner le ballon".

Il a dit que le ciel avait changé durant son ascension et était passé d'un bleu clair à un rouge

pourpre et était devenu presque noir à 100,000 pieds d'altitude. Cependant, il n'a pas été capable de voir les étoiles durant le jour.

"Au crépuscule les couleurs étaient enchantées", a-t-il déclaré. "Une ligne orange barrait l'horizon et au-dessus, une autre se superposait d'un bleu profond".

"Le plus fascinant spectacle s'est présenté à l'aube, lorsque le soleil est apparu. J'ai vu une brillante lumière verte traverser momentanément l'horizon".

Lorsqu'on lui a demandé s'il avait eu des expériences spirituelles en voyant le ciel de si près, Simons a répondu:

"Je me suis consacré au progrès de la science en faisant cette expérience, pas à autre chose".

Parmi les autres personnes qui assistaient à la conférence il y avait Otto Winzen, directeur de la



FLANQUE D'UN OFFICIER de l'aviation américaine et du souriant Otto Winzen, le major David G. Simons, au centre, est tout heureux du record qu'il a établi en grimpa à plus de 100,000 pieds dans les airs, à bord d'un ballon qu'il a tenu en main. L'ancien record était de 96,000 pieds.

si la communication avec la terre n'avait manqué durant l'envolée".

L'aventurier de l'espace a dit qu'il a enlevé ses écouteurs plusieurs fois et "le silence était ce que jamais personne sur la terre n'a expérimenté". Il a révélé que "dans ce royaume hostile règne le silence le plus absolu".

Simons a ajouté: "A cette hauteur, la vue est si magnifique que j'avais difficilement le temps de faire des observations et de gouverner le ballon".

Il a dit que le ciel avait changé durant son ascension et était passé d'un bleu clair à un rouge

pourpre et était devenu presque noir à 100,000 pieds d'altitude. Cependant, il n'a pas été capable de voir les étoiles durant le jour.

"Au crépuscule les couleurs étaient enchantées", a-t-il déclaré. "Une ligne orange barrait l'horizon et au-dessus, une autre se superposait d'un bleu profond".

"Le plus fascinant spectacle s'est présenté à l'aube, lorsque le soleil est apparu. J'ai vu une brillante lumière verte traverser momentanément l'horizon".

Lorsqu'on lui a demandé s'il avait eu des expériences spirituelles en voyant le ciel de si près, Simons a répondu:

"Je me suis consacré au progrès de la science en faisant cette expérience, pas à autre chose".

Parmi les autres personnes qui assistaient à la conférence il y avait Otto Winzen, directeur de la

compagnie qui a manufacturé le ballon, et le colonel John Stapp, directeur médical du major. Il a rapporté que l'examen subi par Simons après l'expérience réussit à la page 19.

si la communication avec la terre n'avait manqué durant l'envolée".

L'aventurier de l'espace a dit qu'il a enlevé ses écouteurs plusieurs fois et "le silence était ce que jamais personne sur la terre n'a expérimenté". Il a révélé que "dans ce royaume hostile règne le silence le plus absolu".

Simons a ajouté: "A cette hauteur, la vue est si magnifique que j'avais difficilement le temps de faire des observations et de gouverner le ballon".

Il a dit que le ciel avait changé durant son ascension et était passé d'un bleu clair à un rouge

pourpre et était devenu presque noir à 100,000 pieds d'altitude. Cependant, il n'a pas été capable de voir les étoiles durant le jour.

"Au crépuscule les couleurs étaient enchantées", a-t-il déclaré. "Une ligne orange barrait l'horizon et au-dessus, une autre se superposait d'un bleu profond".

"Le plus fascinant spectacle s'est présenté à l'aube, lorsque le soleil est apparu. J'ai vu une brillante lumière verte traverser momentanément l'horizon".

Lorsqu'on lui a demandé s'il avait eu des expériences spirituelles en voyant le ciel de si près, Simons a répondu:

"Je me suis consacré au progrès de la science en faisant cette expérience, pas à autre chose".

Parmi les autres personnes qui assistaient à la conférence il y avait Otto Winzen, directeur de la

compagnie qui a manufacturé le ballon, et le colonel John Stapp, directeur médical du major. Il a rapporté que l'examen subi par Simons après l'expérience réussit à la page 19.

si la communication avec la terre n'avait manqué durant l'envolée".

L'aventurier de l'espace a dit qu'il a enlevé ses écouteurs plusieurs fois et "le silence était ce que jamais personne sur la terre n'a expérimenté". Il a révélé que "dans ce royaume hostile règne le silence le plus absolu".

Simons a ajouté: "A cette hauteur, la vue est si magnifique que j'avais difficilement le temps de faire des observations et de gouverner le ballon".

Il a dit que le ciel avait changé durant son ascension et était passé d'un bleu clair à un rouge

pourpre et était devenu presque noir à 100,000 pieds d'altitude. Cependant, il n'a pas été capable de voir les étoiles durant le jour.

"Au crépuscule les couleurs étaient enchantées", a-t-il déclaré. "Une ligne orange barrait l'horizon et au-dessus, une autre se superposait d'un bleu profond".

"Le plus fascinant spectacle s'est présenté à l'aube, lorsque le soleil est apparu. J'ai vu une brillante lumière verte traverser momentanément l'horizon".

Lorsqu'on lui a demandé s'il avait eu des expériences spirituelles en voyant le ciel de si près, Simons a répondu:

"Je me suis consacré au progrès de la science en faisant cette expérience, pas à autre chose".

Parmi les autres personnes qui assistaient à la conférence il y avait Otto Winzen, directeur de la

compagnie qui a manufacturé le ballon, et le colonel John Stapp, directeur médical du major. Il a rapporté que l'examen subi par Simons après l'expérience réussit à la page 19.

si la communication avec la terre n'avait manqué durant l'envolée".

L'aventurier de l'espace a dit qu'il a enlevé ses écouteurs plusieurs fois et "le silence était ce que jamais personne sur la terre n'a expérimenté". Il a révélé que "dans ce royaume hostile règne le silence le plus absolu".

Simons a ajouté: "A cette hauteur, la vue est si magnifique que j'avais difficilement le temps de faire des observations et de gouverner le ballon".

Il a dit que le ciel avait changé durant son ascension et était passé d'un bleu clair à un rouge

pourpre et était devenu presque noir à 100,000 pieds d'altitude. Cependant, il n'a pas été capable de voir les étoiles durant le jour.

"Au crépuscule les couleurs étaient enchantées", a-t-il déclaré. "Une ligne orange barrait l'horizon et au-dessus, une autre se superposait d'un bleu profond".

"Le plus fascinant spectacle s'est présenté à l'aube, lorsque le soleil est apparu. J'ai vu une brillante lumière verte traverser momentanément l'horizon".

Lorsqu'on lui a demandé s'il avait eu des expériences spirituelles en voyant le ciel de si près, Simons a répondu:

"Je me suis consacré au progrès de la science en faisant cette expérience, pas à autre chose".

Parmi les autres personnes qui assistaient à la conférence il y avait Otto Winzen, directeur de la

compagnie qui a manufacturé le ballon, et le colonel John Stapp, directeur médical du major. Il a rapporté que l'examen subi par Simons après l'expérience réussit à la page 19.

si la communication avec la terre n'avait manqué durant l'envolée".

L'aventurier de l'espace a dit qu'il a enlevé ses écouteurs plusieurs fois et "le silence était ce que jamais personne sur la terre n'a expérimenté". Il a révélé que "dans ce royaume hostile règne le silence le plus absolu".

Simons a ajouté: "A cette hauteur, la vue est si magnifique que j'avais difficilement le temps de faire des observations et de gouverner le ballon".

Il a dit que le ciel avait changé durant son ascension et était passé d'un bleu clair à un rouge

pourpre et était devenu presque noir à 100,000 pieds d'altitude. Cependant, il n'a pas été capable de voir les étoiles durant le jour.

"Au crépuscule les couleurs étaient enchantées", a-t-il déclaré. "Une ligne orange barrait l'horizon et au-dessus, une autre se superposait d'un bleu profond".

"Le plus fascinant spectacle s'est présenté à l'aube, lorsque le soleil est apparu. J'ai vu une brillante lumière verte traverser momentanément l'horizon".

Lorsqu'on lui a demandé s'il avait eu des expériences spirituelles en voyant le ciel de si près, Simons a répondu:

"Je me suis consacré au progrès de la science en faisant cette expérience, pas à autre chose".

CLOUS ET PANARIS VITE SOULAGÉS

Un remède souverain qui a fait les preuves. Il apporte un soulagement radical.

ONGUENT CANET-GIRARD

En vente dans toutes les pharmacies

LOI ELECTORALE DU CANADA

District électoral de Berthier-Maskinongé-De Lanaudière

SOMMAIRE DU RAPPORT DES DEPENSES D'ELECTION

Est énoncé ci-dessous, selon les prescriptions de l'article 63 (5) de la Loi électorale du Canada, un sommaire, signé par l'agent officiel, du rapport des dépenses d'élection fait à moi par lui du nom de REMI PAUL, l'un des candidats à la dernière élection d'un député à la Chambre des Communes du Canada tenue dans le district électoral susmentionné, rapport qui est déposé à mon bureau et qui peut, moyennant paiement d'un honoraire de vingt cents, y être inspecté, et des extraits peuvent en être pris, en tout temps raisonnables, dans les six mois qui suivent le 6ème jour d'août 1957, jour auquel ledit relevé m'a été fourni.

Daté à St-Barthélemy, ce 6ème jour d'août 1957.

BERTRAND GERVAIS
Officier rapporteur.

Sommaire du rapport des dépenses d'élection de REMI PAUL.

RECETTES	SOMMES	Nombre de personnes de qui reçues
Recettes, contributions, etc.	\$7,900.00	7
Contributions promises et non versées, etc.	—	—
Total	\$7,900.00	68
PAIEMENTS	SOMMES	Nombre de personnes de qui payées
Depenses personnelles du candidat	\$ 432.00	—
Frais de port	—	—
Télégrammes	—	—
Menues dépenses	—	—
Location de locaux	\$1,300.00	27
Services	\$1,436.55	7
Frais de voyage et louage de voitures	\$3,870.00	27
Articles fournis	84.77	5
Publicité	776.68	2
Total	\$7,900.00	68
Créances non contestées et retardées	—	—
Créances contestées	—	—
Total	\$7,900.00	68

Daté à St-Barthélemy, ce 6ème jour d'août 1957.

DIONIS LESAGE
Agent officiel

SOULAGEMENT IMMÉDIAT DE l'asthme

grâce à

DYSPNE-INHAL coupe immédiatement les crises d'asthme et de toux des froids. DYPNE-INHAL est un produit perfectionné dans un laboratoire de France et éprouvé dans le monde entier. Il se compose d'une solution médicamenteuse et d'un appareil pulvérisateur permettant de vaporiser par la bouche un véritable brouillard de particules microscopiques qui pénètrent dans les cavités profondes des bronches. De là une action instantanée, un soulagement immédiat. (Quelques coups de poise suffisent pour arrêter la crise.) DYPNE-INHAL peut être utilisé n'importe où, n'importe quand, grâce à l'alu pratique qui se glisse dans la poche ou le sac à main. DYPNE-INHAL, éprouvé par le corps médical, soulage les cas les plus désespérés.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS.

DYSPNE-INHAL

EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES.

Vous le préférez!

BOUEZ DOUBLE COLA

L'Assurance-Vie Desjardins

A.-Hervé Hébert

L'Assurance-Vie Desjardins est heureuse de souligner le succès que vient d'obtenir son Actuaire, Monsieur A.-Hervé Hébert, qui s'est vu décerner le titre de "Fellow" de la "Society of Actuaries".



La Cooperative Federated de Quebec possède une nouvelle succursale dans la région de Trois-Rivières. Les entrepreneurs, situés au rang Ste-Marguerite, ont été bénis mardi avant-midi par M. l'abbé Charlemagne Dessureault, vicaire à Ste-Marguerite, en présence de plusieurs personnalités et d'une centaine de cultivateurs. Cet entrepôt va desservir les coopératives agricoles des comtés de Maskinongé, St-Maurice, Champlain, Lavoie, Trois-Rivières et Nicolet. La Cooperative Federated offre un service général des produits agricoles, exception faite des produits laitiers. Elle donne, en particulier, la vente, le service et la réparation pour les instruments agricoles et tous les appareils mécaniques servant à l'agriculture. On reconnaît, sur la photo ci-dessus, quelques-unes des personnalités qui ont assisté à la cérémonie de mardi. De gauche à droite: M. Marcel Beaumier, directeur du service des machineries; M. Joseph Gelin, vendeur; M. Antonio Mathieu, propagandiste des abattoirs; M. Germain Massicotte, maire de la banlieue; M. Leo Filion, secrétaire de la Cooperative Federated; M. l'abbé Charlemagne Dessureault; M. Adolphe Bellemare, président de la Cooperative Federated; M. J.-J. Caron, gérant de l'Union Régionale des Caisses Populaires; M. Belcourt, directeur de la Cooperative Federated; M. Henri Lavoie, directeur du service mécanique; M. Georges Gelin, du service de l'économie rurale; M. Groulx, du service des relations extérieures; M. Angelbert Jumeau, gérant des ventes des districts de Trois-Rivières et Joliette et M. Germain Lafontaine, gérant de la succursale de Ste-Marguerite. (R)

LES INSCRIPTIONS SE CONTINUENT

1260, Notre-Dame — Trois-Rivières

Tél: FR. 4-6456

L'ECOLE COMMERCIALE PRATIQUE CÔTÉ

L'ECOLE COMMERCIALE PRATIQUE CÔTÉ, Enr'g., (école fondée en 1920), donne un cours commercial bilingue et prépare les jeunes gens comme les jeunes filles aux divers emplois de bureaux.

Confiez sans crainte l'éducation et la formation commerciale de votre enfant à une école qui a la confiance du public, une longue expérience et des professeurs hautement qualifiés. Les diplômés de l'Ecole Commerciale Pratique Côté sont en grande demande dans tous les bureaux bien organisés.

Le Cours commercial est rapide et pratique, en ce sens, qu'il permet à votre enfant d'occuper un emploi lucratif alors qu'il est relativement jeune.

Inscrivez-vous dès maintenant

Pour les cours du jour et les cours du soir!

De 10 hres à Midi
De 2 hres à 5 hres
De 7 hres à 8 hres

Tous les jours excepté les samedi et dimanche

EN TOUT TEMPS SUR RENDEZ-VOUS!

RAGE DES JEUNES

L'assistant Francis Thouvoy

Qu'est-ce qu'un scout de France ?

Qu'est-ce qu'un scout de France ? C'est la question posée à l'assistant Francis Thouvoy, de la 19e troupe Roland (de Roncevaux) de Paris.

Lorsque nous lui avons fait cette demande, notre

cousin a marqué son étonnement et en même temps sa joie. "Vous êtes le premier au pays à me poser une telle question", a-t-il dit.

Francis, qui vient tout juste de franchir le cap de

ses 17 ans, a fait un séjour à Trois-Rivières et dans la région à l'occasion du passage de sa troupe, qui a été invitée officiellement à assister aux fêtes du tricentenaire de fondation de Longueuil.

Nous croyons que tous les scouts du diocèse pourront tirer profits des expériences d'organisation de nos frères de France. Nous ne pouvons dire que ça ne marche pas bien dans notre scoutisme. Au contrai-

re. Mais dans tout organisme, il reste toujours de la place pour des améliorations. C'est pourquoi nous avons parlé à Francis...

On ne reste pas vieux jeu

Une troupe triste n'est pas une troupe scout. Nos frères de France le comprennent non seulement en chantant mais en renouvelant continuellement leur répertoire. "On garde les vieilles chansons", dit Francis, "mais nous ne craignons pas d'en ajouter de nouvelles".

Et notre ami Thouvoy ajoute: "Ainsi, les chants les plus récents adoptés dans les troupes sont ceux du Père Duval. (le Elvis Presley français, contrairement à l'engouement américain, c'est un religieux qui compose lui-même et chante, dans les grands et petits théâtres, ses chansons très dynamiques. Tous les scouts de France savent maintenant par cœur: "Seigneur, mon ami..." ou "Qu'est-ce que j'ai dans ma p'tite tête..."

Où l'on constate aussi que les scouts de France ne restent pas vieux jeux, c'est dans les thèmes choisis par la "grande aventure" que nos scouts nomment ici grand jeu. Par exemple, le dernier exploit du genre de la troupe de Paris, qui nous intéresse, avait comme thème l'affaire du canal de Suez.

A bas la Chevalerie

Selon notre ami Francis, les scouts de France se sont débarrassés de la Chevalerie. C'est-à-dire qu'au lieu d'être chevaliers, ils ont été réduits à l'état de simples citoyens. Les scouts de France ont jeté aux orties les oripeaux dont de tout temps on a enveloppé la Chevalerie.

Et en le faisant, ils ont rendu leurs efforts vers la fraternité. Ainsi dépourvus de la pesante armure, ils ont touché au cœur même de la Chevalerie... d'une Chevalerie nouvelle, c'est-à-dire en fait, l'ancienne dont on a enlevé le costume poussiéreux et rongé par les mites.

Les autorités des scouts de France (catholique) entrent toujours leur activité sur la patrouille, qui est composée de garçons qui se tiennent coûte que coûte pour le meilleur et pour le pire. La fraternité est développée aussi dans les nombreux concours inter-patrouilles.

Pas de camps d'enfants sages

Il faut dire tout d'abord au sujet des camps pour les scouts de France, qu'il y en a obligatoirement deux par année pour toute la troupe et un pour la Haute patrouille (C.P. et Seconds). Celui-ci est le camp de Noël. Pour tout

le monde, on compte le camp de Pâques (15 jours) et le camp d'été (20 jours).

"Il est de rigueur, dit Francis, que pour chaque camp les troupes changent d'emplacement. Il ne s'agit pas seulement de mener une vie de plein air mais aussi de connaître et ainsi mieux aimer notre pays".

Pour chaque camp de Pâques et d'été, il y a un programme ce qu'on appelle un camp-volant. Trainant son matériel dans une charrette à bras, chaque patrouille de la troupe part en exploration dans la région où l'on est installé. Tout le camp est levé à cette occasion. Lorsque les patrouillards reviennent, ils ont des rapports à remettre sur leurs constatations au sujet de l'activité, la culture, la religion de ce coin de pays.

La troupe c'est la vie

La troupe de Paris, dont nous avons connu l'assistant Thouvoy, a quatre patrouilles: Alouette, Faucon, Ecureuil et Gazelle. Elle est composée d'étudiants du collège Saint-Louis, équivalent pour ici du petit séminaire. Elle est dirigée par un chef, aidé de trois assistants.

Nous disons "dirigée" parce que notre ami Francis a dit que l'aumônier se cantonne exclusivement dans les questions religieuses. C'est en effet au chef seul qu'incombe les décisions d'ordre matériel. Et les chefs de troupe en France ont une vingtaine d'années pour la plupart. Rares sont ceux qui sont mariés.

Au collège St-Louis, il y a alternativement trois dimanches par mois une sortie de troupe, de patrouilles et de Haute patrouille. En plus, chaque

semaine, on compte la réunion de troupe régulière, les réunions de patrouilles et celle de la Haute patrouille. Le groupe St-Louis, dont fait partie la troupe Roland, compte trois meutes, deux troupes et un clan.

Révolution dans l'uniforme

Il est beau l'uniforme des scouts de France parce qu'il est nu de fournitures. La révolution dans le costume s'est close il y a un an. On s'est tout d'abord débarrassé du chapeau pour le remplacer par le béret bleu pour les scouts et vert pour les raiders. De drabe marine, culotte et chandail sont maintenant de couleur kaki.

La culotte courte est restée de mode. Elle est portée non seulement par les simples scouts mais aussi par les chefs. En ce qui concerne la chemise, elle est demeurée kaki clair. Il y a des bas blancs pour les cérémonies. Pour les autres activités, on met des bas beige. Au premier coup d'oeil, ce qui frappe sur les chandails de ces scouts, c'est le mot "France", seul à droite de la poitrine.

Sur le cœur, on porte le lys de France dans la croix potencieuse. Sur les manches, les badges qu'on a mérités. A l'épaule gauche est rabattu fièrement le nœud de la patrouille. Nouvelle autour du foulard joyeux de la troupe, la cordelière. Dans les regards, une grande foi dans la France... qui est eux.

Le passage des scouts de France chez nous a été pour ceux qui les ont couvoyés un enrichissement. C'est que ces garçons aiment leur scoutisme et la France.

Jean L'Oeil



Une Haute patrouille de Paris. Autour du tricolore, ce sont de gauche à droite: François d'Arthurs, C.P.; Jean-Michel Housset, 1er C.P.; Charles-Louis Haliez, C.P.; Yves Roland-Gosselin, C.T.; Xavier Boisson, C.P. et Jacques Ollivier, C.P.

Se conduire soi-même

Tu la connais bien, ta machine!

Je vois souvent, dans les revues guides, quand elles veulent annoncer le décès d'une des leurs:

"Rentrée à la maison du Père".

Cette expression m'a toujours fasciné.

J'ai toujours trouvé que cette image représentait fort heureusement la mort.

Ca ne sent pas le salon mortuaire.

Ca ne te met pas, tout de suite, les larmes aux yeux.

C'est bien le grand départ, mais un départ très joyeux.

Tu t'en vas, pour ainsi dire, là où tu espérais aller.

Un peu comme tu as hâte de rentrer chez toi après un long voyage.

"Rentrée à la maison du Père".

Ici, tu n'es pas chez toi, pas à ton aise.

Tu rentres dans la maison bénie, tranquille, le vieux foyer qu'il fait bon retrouver.

Eh bien! mon vieux, tu vas rentrer à la maison du Père très bientôt.

Pas que je te souhaite de faire un cadavre des démons.

Mais, dans deux semaines, tu vas finir de courir, de trotter à gauche et à droite pour reprendre ton petit rousin de vie.

Tu sais quoi, maintenant?

Les classes.

C'est presque aussi pénible de quitter les vacances que de laisser sa peau sur un lit d'hôpital.

Le coup de cœur, pour passer d'un état à l'autre, amène, cependant, la tranquillité, la grande paix, la vie normale.

Je vois souvent, dans les revues guides, quand elles veulent annoncer le décès d'une des leurs:

"Rentrée à la maison du Père".

Cette expression m'a toujours fasciné.

J'ai toujours trouvé que cette image représentait fort heureusement la mort.

Ca ne sent pas le salon mortuaire.

Ca ne te met pas, tout de suite, les larmes aux yeux.

C'est bien le grand départ, mais un départ très joyeux.

Tu t'en vas, pour ainsi dire, là où tu espérais aller.

Un peu comme tu as hâte de rentrer chez toi après un long voyage.

"Rentrée à la maison du Père".

Ici, tu n'es pas chez toi, pas à ton aise.

Tu rentres dans la maison bénie, tranquille, le vieux foyer qu'il fait bon retrouver.

Eh bien! mon vieux, tu vas rentrer à la maison du Père très bientôt.

Pas que je te souhaite de faire un cadavre des démons.

Mais, dans deux semaines, tu vas finir de courir, de trotter à gauche et à droite pour reprendre ton petit rousin de vie.

Tu sais quoi, maintenant?

Les classes.

C'est presque aussi pénible de quitter les vacances que de laisser sa peau sur un lit d'hôpital.

Le coup de cœur, pour passer d'un état à l'autre, amène, cependant, la tranquillité, la grande paix, la vie normale.

En juin, oh! Il n'y a pas de doute, c'est fichuement beau.

Je vois souvent, dans les revues guides, quand elles veulent annoncer le décès d'une des leurs:

"Rentrée à la maison du Père".

Cette expression m'a toujours fasciné.

J'ai toujours trouvé que cette image représentait fort heureusement la mort.

Ca ne sent pas le salon mortuaire.

Ca ne te met pas, tout de suite, les larmes aux yeux.

C'est bien le grand départ, mais un départ très joyeux.

Tu t'en vas, pour ainsi dire, là où tu espérais aller.

Un peu comme tu as hâte de rentrer chez toi après un long voyage.

"Rentrée à la maison du Père".

Ici, tu n'es pas chez toi, pas à ton aise.

Tu rentres dans la maison bénie, tranquille, le vieux foyer qu'il fait bon retrouver.

Eh bien! mon vieux, tu vas rentrer à la maison du Père très bientôt.

Pas que je te souhaite de faire un cadavre des démons.

Mais, dans deux semaines, tu vas finir de courir, de trotter à gauche et à droite pour reprendre ton petit rousin de vie.

Tu sais quoi, maintenant?

Les classes.

C'est presque aussi pénible de quitter les vacances que de laisser sa peau sur un lit d'hôpital.

Le coup de cœur, pour passer d'un état à l'autre, amène, cependant, la tranquillité, la grande paix, la vie normale.

En juin, oh! Il n'y a pas de doute, c'est fichuement beau.

Je vois souvent, dans les revues guides, quand elles veulent annoncer le décès d'une des leurs:

"Rentrée à la maison du Père".

Cette expression m'a toujours fasciné.

J'ai toujours trouvé que cette image représentait fort heureusement la mort.

Ca ne sent pas le salon mortuaire.

Ca ne te met pas, tout de suite, les larmes aux yeux.

C'est bien le grand départ, mais un départ très joyeux.

Tu t'en vas, pour ainsi dire, là où tu espérais aller.

Un peu comme tu as hâte de rentrer chez toi après un long voyage.

"Rentrée à la maison du Père".

Ici, tu n'es pas chez toi, pas à ton aise.

Tu rentres dans la maison bénie, tranquille, le vieux foyer qu'il fait bon retrouver.

Eh bien! mon vieux, tu vas rentrer à la maison du Père très bientôt.

Pas que je te souhaite de faire un cadavre des démons.

Mais, dans deux semaines, tu vas finir de courir, de trotter à gauche et à droite pour reprendre ton petit rousin de vie.

Tu sais quoi, maintenant?

Les classes.

C'est presque aussi pénible de quitter les vacances que de laisser sa peau sur un lit d'hôpital.

Le coup de cœur, pour passer d'un état à l'autre, amène, cependant, la tranquillité, la grande paix, la vie normale.

En juin, oh! Il n'y a pas de doute, c'est fichuement beau.

Je vois souvent, dans les revues guides, quand elles veulent annoncer le décès d'une des leurs:

"Rentrée à la maison du Père".

Cette expression m'a toujours fasciné.

J'ai toujours trouvé que cette image représentait fort heureusement la mort.

Ca ne sent pas le salon mortuaire.

Ca ne te met pas, tout de suite, les larmes aux yeux.

C'est bien le grand départ, mais un départ très joyeux.

Tu t'en vas, pour ainsi dire, là où tu espérais aller.

Un peu comme tu as hâte de rentrer chez toi après un long voyage.

"Rentrée à la maison du Père".

Ici, tu n'es pas chez toi, pas à ton aise.

Tu rentres dans la maison bénie, tranquille, le vieux foyer qu'il fait bon retrouver.

Eh bien! mon vieux, tu vas rentrer à la maison du Père très bientôt.

Pas que je te souhaite de faire un cadavre des démons.

Mais, dans deux semaines, tu vas finir de courir, de trotter à gauche et à droite pour reprendre ton petit rousin de vie.

Tu sais quoi, maintenant?

Les classes.

C'est presque aussi pénible de quitter les vacances que de laisser sa peau sur un lit d'hôpital.

Le coup de cœur, pour passer d'un état à l'autre, amène, cependant, la tranquillité, la grande paix, la vie normale.

En juin, oh! Il n'y a pas de doute, c'est fichuement beau.

Je vois souvent, dans les revues guides, quand elles veulent annoncer le décès d'une des leurs:

"Rentrée à la maison du Père".

Cette expression m'a toujours fasciné.

J'ai toujours trouvé que cette image représentait fort heureusement la mort.

Ca ne sent pas le salon mortuaire.

Ca ne te met pas, tout de suite, les larmes aux yeux.

C'est bien le grand départ, mais un départ très joyeux.

Tu t'en vas, pour ainsi dire, là où tu espérais aller.

Un peu comme tu as hâte de rentrer chez toi après un long voyage.

"Rentrée à la maison du Père".

Ici, tu n'es pas chez toi, pas à ton aise.

Tu rentres dans la maison bénie, tranquille, le vieux foyer qu'il fait bon retrouver.

Eh bien! mon vieux, tu vas rentrer à la maison du Père très bientôt.

Pas que je te souhaite de faire un cadavre des démons.

Mais, dans deux semaines, tu vas finir de courir, de trotter à gauche et à droite pour reprendre ton petit rousin de vie.

Tu sais quoi, maintenant?

Les classes.

C'est presque aussi pénible de quitter les vacances que de laisser sa peau sur un lit d'hôpital.

Le coup de cœur, pour passer d'un état à l'autre, amène, cependant, la tranquillité, la grande paix, la vie normale.

En juin, oh! Il n'y a pas de doute, c'est fichuement beau.



Ma chère Suzanne,

Je t'ai vue à l'exposition lorsque j'y ai passé tout l'après-midi de lundi qui était la journée des enfants. Avec un groupe de tes amies tu as tout visité, tout essayé. Du côté de la foire tu t'es fait secouer dans plusieurs des inventions qui sont destinées à faire éprouver des frissons aux enfants et aux grandes personnes. Mais tu as vu le spectacle de marionnettes, tu as visité la section des arts domestiques et celle des beaux-arts. Tu as admiré les poules et les lapins et toutes les braves bêtes de la ferme.

Ce jour-là l'admission était gratuite pour les enfants et un grand nombre d'attractions offraient des prix réduits. Mais il y avait beaucoup de choses à voir et à acheter. Tu as goûté plusieurs fois aux friandises en étalage. Et, à la fin de l'après-midi tu t'es aperçue que la somme rondelette donnée par tes parents et amassée dans ta tire-lire était totalement épuisée. En voyant ton porte-monnaie vide tu as pensé un moment que tu avais perdu de l'argent. Puis, tu as fait mentalement le compte de tes dépenses et tu t'es rendu compte que cela ne prend pas beaucoup de dix cents pour faire des dollars. Comme tous les enfants de ton âge tu n'as pas une juste idée de la valeur de l'argent.

Les grandes personnes sages, habituées à calculer, ne dépendent leur argent qu'à bon escient. Généralement elles veulent que leur argent rapporte quelque chose. Qu'as-tu rapporté de ton après-midi à l'exposition?

Tu as eu du plaisir, c'est entendu. Mais il arrive parfois que le plaisir coûte bien cher et apporte ensuite des désagréments. Plusieurs des enfants qui se sont pavés de friandises ont eu ensuite à passer la nuit à souffrir les affres de l'indigestion. D'autres ont mis deux ou trois jours à se calmer des émotions et de l'énervement de cette journée.

Mais si les objets et les spectacles que tu as admirés t'ont appris quelque chose, si tu as tiré de tout ce que tu as vu ce qu'on appelle une leçon de choses, alors c'est différent et ton argent a été bien placé. Si tu as contracté le goût de la nature, celui de coudre, de peindre ou de tricoter, si tu as acheté un beau livre, alors tout est bien et je t'en félicite.

MAMIE.



Ce n'est pas simple de conduire une voiture, mais encore moins simple de te conduire.



DANS LA TRES MODERNE cuisine d'un logis trifluvien, Madame Gabriel Robert, française de Tunis, prépare la méchouia, mets arabe très recherché et délicieux.

Mets tunisiens dans une cuisine canadienne

Par Claire Roy

Voilà peu de temps que la Tunisie s'est détachée de la France en proclamant la république. Mais trois générations de Français y ont vécu, entourés d'Arabes musulmans. Ensemble ils ont fréquenté l'école communale et le lycée et ils ont entrepris des relations. Les Tunisiens de sang français fréquentaient les membres des grandes familles tunisiennes, plus évoluées et cultivées que les Bedouins du désert.

Sous toutes les latitudes, les relations sociales comportent des invitations à dîner et à goûter et les femmes échangent des recettes. Si bien que les Français d'Afrique servent souvent, à côté de leurs mets délicats, des plats arabes à la saveur spéciale.

Madame Gabriel Robert, qui n'est au Canada que depuis un mois, mais qui est née et a toujours vécu à Tunis, a gracieusement consenti à me livrer quelques secrets de cette cuisine arabe, piquante et savoureuse, exotique à souhait. Pour l'agrément de nos lectrices, elle a même préparé devant moi un mets qui sert la-bas d'introduction à la plupart des repas. C'est la méchouia, à la fois salade et hors-d'œuvre.

Les ingrédients sont faciles à trouver si ce n'est pour la sauce qui sert à la relever, l'arissa, que je vous décrirai plus loin et que l'on pourrait à la rigueur imiter. La méchouia demande des poivrons (que l'on désigne au Canada sous le nom de piments verts, traduction populaire de l'anglais "green peppers") des tomates, de l'ail, du citron et de l'huile.

On compte un poivron et une tomate par personne et une cuillère d'ail pour deux. Pour quatre personnes, on prend donc quatre poivrons, quatre tomates et deux gousses d'ail. Les Arabes les font griller dans les cendres brûlantes de leur canoun, sorte

de petit fourneau en terre. Ils ne se préoccupent guère qu'il reste ou non de la cendre dans la salade. Les ménagères occidentales passent les légumes au four très chaud jusqu'à ce que la peau des poivrons noircisse un peu et se fende. On peut aussi se servir d'un grill directement sur le feu. Cette opération attendrit les légumes et leur enlève un peu de leur aridité. Ensuite, on les pèle et on enlève les graines et les fibres, puis on les coupe en tout petits morceaux que l'on place dans un saladier. On mêle le tout, on ajoute de l'huile d'olive ou à salade, puis un jus de citron et enfin quelques cuillères de la fameuse sauce piquante.

Cette sauce est faite à base de piments rouges, très forts, séchés et pilés dans un mortier de laiton, avec de l'ail et des épices dont le nom n'a pas de traduction française: kabal, karoula, etc. On fait macérer avec de l'huile et on utilise comme assaisonnement. Un mets français sans arissa n'a pour les Musulmans aucune saveur. L'arissa est la-bas comme la bouteille de "catsup" des tables américaines.

Dans certaines régions de la Tunisie, à certaines époques de l'année, toutes les maisons sont rouges de piments entiers sur des ficelles et séchant au soleil, en vue de la provision d'arissa.

On mange la méchouia au début du repas, avec des olives noires et du pain de semoule, un gros pain rond, très massif et très nourrissant. Le mets suivant est une omelette, appelée *hasja* puis la *chakchouka*, dont Madame Robert nous donnera bientôt la recette, puis le *méchoui*, rôti d'agneau ou de chevreau, et ensuite des fruits: figues de Barbarie, melon ou pastèque. Les Arabes aiment beaucoup les fruits et utilisent beaucoup le citron dans leur cuisine. Ils font aussi une délicieuse pâtisserie, les oreilles d'éléphant, faite de grandes roses de pâte très légère, trempées dans un sirop fait de sucre, de citron et de miel.

Pendant le repas, ils boivent du petit-lait et ils terminent par de minuscules verres de thé à la menthe. Ce thé est extrêmement fort puisqu'il comporte deux onces de thé et quatre onces de sucre, en décoction, c'est-à-dire bouillies, pour six petits verres de thé. Au moment de servir, on ajoute des feuilles de menthe fraîche. C'est délicieux mais l'abus de cette boisson cause une intoxication, le théisme, presque aussi grave que l'alcoolisme. Ajoutons que les Arabes ne consentent ni nappes, ni fourchettes et que les hommes ne mangent pas avec les femmes. Ils sont servis avant et les femmes mangent avec les domestiques.

Prochain mariage: (Fortin-Léger)

On annonce le mariage de Mlle Gisele Fortin, fille de M. et Mme J.-B. Fortin, de La Tuque, à M. Yvon Léger, fils de M. et Mme Lucien Léger, de Tours, France. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, à La Tuque, le lundi, deux septembre, à huit heures et trente dans la plus stricte intimité. Pas de faire-part.

Prochain mariage: (Nassif-Lavallée)

On annonce le mariage de Mlle Pauline Nassif, fille de M. et Mme Michel Nassif, de la Banlieue de Trois-Rivières, au Docteur J.-Guy Lavallée, de Trois-Rivières, fils de M. et Mme Emilien Lavallée, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Ste-Catherine-de-Sienne, le samedi, quatorze septembre, à onze heures.

Réception:

Mlle Louise et Ginette Barnard, de notre ville, recevaient une trentaine d'invités à un souper champêtre, à la résidence de leurs parents, M. et Mme Barnard du Boulevard des Forges.

Fine lingerie

Votre lingerie personnelle doit être très soignée. Elle est le complément indispensable d'une véritable élégance. La femme aime toujours à posséder un trousseau personnel de lingerie fine, garnie de dentelle, ou de légers frisons, qu'elle porte discrètement parfumée.

Nul n'est nécessaire cependant de remplir des coffres entiers de jupons, de combinaisons-jupons, aujourd'hui le choix est si varié et la mode change si souvent, qu'il serait imprudent d'agir ainsi. La future mariée doit plutôt choisir des vêtements de base solides, et durables. Allez toujours la simplicité à la facilité d'entretien. Selon votre budget personnel, choisissez de trois à six ensembles de teintes et de modèles différents. Ainsi par exemple, des jupons étroits pour vos robes fourreau; d'autres plus larges pour vos jupes circulaires. Vous serez sage de vous acheter deux sous-vêtements de couleur foncée. C'est pratique pour porter avec vos robes sombres.

Pour la journée même de votre mariage, choisissez un ensemble particulièrement soigné et élégant que vous porterez par la suite avec le plaisir toujours nouveau car il vous rappellera des souvenirs heureux.



JEUNES ET JOLIES, ces modèles seront bien vus dans le trousseau de toute fiancée. Une large dentelle de trois pouces orne le devant et l'arrière du peignoir.



LES APPLIQUES de dentelle d'Alençon ajoutent une note riche à cet ensemble de peignoir et robe de nuit. On le trouve dans les couleurs blanc et bleu.

Gelée de pommes

Gelée de pommes: Ingrédients: 5 tasses de jus; 7 1/2 tasses (3-4 lbs) de sucre; 1/4 bouteille de pectine de fruits liquide.

Méthode: Pour faire la gelée: Dans une casserole, mélanger le jus et le sucre. Placer sur un feu vif et amener au point d'ébullition, brassant constamment. Ajouter la pectine de fruits sans délai. Alors amener à ébullition à gros bouillons et laisser bouillir très fort pour 1 minute, brassant constamment. Retirer du feu, écumer avec une cuillère de métal et verser rapidement dans les verres. Couvrir la gelée avec 1/2 de pouce de paraffine chaude.

SALON CELINE

Mlle Celine Croteau est heureuse d'annoncer à ses clientes et amies qu'elle est maintenant la propriétaire de son propre salon de coiffure situé à 99, Notre-Dame, Coin de la Madeleine.

COIFFURES DE TOUS GENRES

Mises en plis, teinture, permanents.

Special pour l'ouverture

Permanente de \$10.00 pour \$7.00

Permanente de \$12.00 pour \$8.00

Permanente de \$15.00 pour \$10.00

Ce special durera un mois.

Ouverture Mardi le 27 août 1957 à 9 hres

Pour appointment signalez FR 4-9012

BIENVENUE A TOUS



La jeune ménagère saura reconnaître la bonne viande

Pour la jeune ménagère un problème se pose constamment quand vient le temps de faire son marché. Comment reconnaître une bonne viande? Ces quelques renseignements jetteront un peu de lumière sur son ignorance et l'aideront à faire des emplettes sûres et de première qualité.

Viande de bœuf.

La viande de bœuf doit avoir une couleur franchement rouge. Si elle provient d'un animal malade, elle est d'un rose pâle, si l'animal est mort d'accident et s'il a souffert d'une fièvre aiguë, elle a une teinte rouge pourpre foncée.

La viande de bœuf doit être ferme, élastique au toucher, mouiller à peine les doigts. La viande mauvaise est humide, molle et flasque; sa graisse ressemble à de la gelée ou du paraffin humide. Elle doit avoir un aspect marbré, que produisent les ramifications des petits filets de graisse distribués dans les muscles.

La viande de bœuf ne doit avoir que peu ou pas d'odeur.

La chair de mouton et d'agneau. La chair du mouton doit avoir les mêmes caractéristiques que celle du bœuf: ferme et serrée, de couleur rouge avec la graisse blanche et ferme. Dans le jeune mouton, la graisse se sépare facilement lorsqu'il est tué depuis trop longtemps elle tient à des bandes de peau. Dans le mouton mort de la suite à la page 19

Etienne Lamontagne
FR 5-2635
OPTICIEN D'ORDONNANCES
1065, RUE ST-PROSPER, TROIS-RIVIERES, Q.U.

Pour le retour à la classe
JUPES - BLOUSES - COSTUMES
BLAZERS - VESTONS - ETC.
NETTOYES ET PRESSES
Signalez
FR. 5-1890
ZORIC
TEINTURIERS - NETTOYEURS
De Luxe
1015, CHAMPELOUR, TROIS-RIVIERES

LA MODE DU JOUR

PRESENTÉE PAR **Diamond INC.**

La préférence "Chandail encolure en V"



Mimi Benzell et Walter Gould préfèrent le collet "2 versions"

MODE: Une nouvelle mode dans les chandails est l'encolure en V munie d'un col à points. La charmante Mimi Benzell et son mari Walter Gould en portent les deux versions. Ces cols peuvent être appliqués en dehors comme sur la photo ou repliés en dedans, donnant ainsi l'apparence d'une véritable encolure en V. Ces chandails vendus pour hommes et femmes sont tricotés de laine américaine.

VOS VÊTEMENTS: Les fils qui se détachent d'une boutonnière devraient être coupés avec les ciseaux, non arrachés... Si les petits supports de vos cols de chemises sont tordus, ne les employez pas, ils garderaient vos cols moussus... Rappelez-vous que pour nettoyer vos chemises de tissus synthétiques, une brosse dure peut ruiner le tissu, utilisez une éponge, le résultat est satisfaisant... C'est le bon temps de l'année pour aérer votre garde-robe. Employez un aspirateur électrique, l'air pur entrera et l'air vicié sera chassé au dehors.

BRIN D'HISTOIRE: Autrefois, les plaids écossais étaient utilisés comme déguisements. Les couleurs brillantes de ces tissus se mélangaient parfaitement aux couleurs des vallées des Hautes-Terres... Les premiers chapeaux "derby" étaient coiffés par les écossais pour se protéger la tête...

A SAVOIR: Les femmes ont bon goût pour choisir nos cravates. Mais dites-leurs que la plupart de nos habits sont bleus, bruns, ou gris, elle n'ont qu'à choisir une couleur qui s'harmonise bien avec ces teintes... Quand vous enveloppez un paquet pour le poster, enfouissez-le dans le pop-corn... un truc facile et qui plaira à la personne qui recevra le paquet... Le bacon rétrécit moins, si les tranches ont été plongées dans l'eau froide quelques minutes avant la cuisson...

VOS COLS: La plupart des hommes placent mal leurs cols de chemises. Un homme peut améliorer son apparence, s'il sait fixer son col à la bonne hauteur. Un col placé bas, fait paraître le cou long et un col placé haut fait paraître trop court.



Comment le placer alors?... Examinez la photo: A gauche, trop haut sur le cou; — Au centre, trop bas; — A droite, la façon excellente.

(VOUS TROUVEREZ TOUTES LES CHOSES CHEZ)

Diamond INC.
1579, Rue ROYALE FR 6-2528

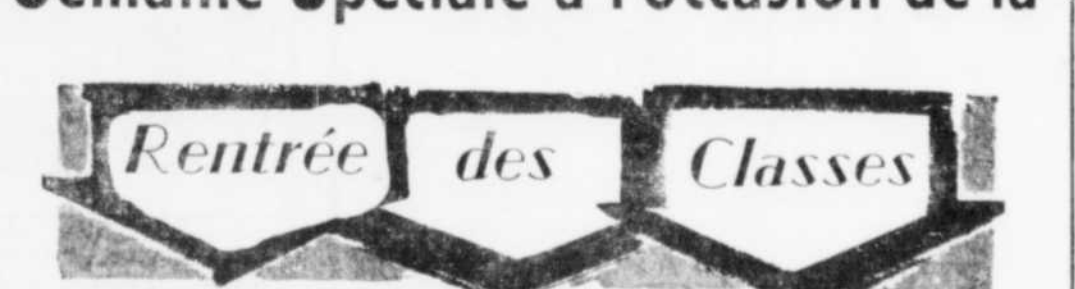
Nos suggestions sont sans obligation

E. Pinet & Fils
DÉCORATEURS
1674, rue Royale Trois-Rivières Tél. FR 4-7828

Ecole Cécile Leblanc

HAUTE-COUTURE
Cours de Coupe — Couture — Moulage —
Essayage — Création
• Histoire du costume — Technologie —
Figurine et croquis de mode.
• Tailleuse classique pour dame.
• Couture familiale pratique.
Ouverture le 3 septembre
Inscription dès maintenant
73 rue St-Antoine Trois-Rivières FR 6-3960

Semaine Spéciale à l'occasion de la



Pour les Vêtements d'Enfants

- Robes de costumes
- Draperies
- Costumes
- Paletots d'automne
- Rideaux
- Habits de garçons
- Imperméables
- Tapis

Une attention toute spéciale est apportée à tous vos vêtements. Nous nous spécialisons dans le service et la qualité avec un nettoyage à sec sans odeur.

Tous vos vêtements vous seront retournés à la date désirée sans charge supplémentaire.

Dufresne Nettoyeur est une des plus modernes maisons de nettoyage aux Trois-Rivières.

Toutes les réparations minimes sont faites sans aucune charge.

DUFRESNE NETTOYEUR ENR.
THEO GAGNON, PROP.
1765 rue RAMSAY Tél.: FR 6-3767

SOULIERS PRATIQUES
POUR TOUTE L'ANNÉE SCOLAIRE
J. A. GOSSELIN & FILS
Orthopédistes-Techniciens gradués



CAVALIER ROUGE



JOS. BRAS-DE-FER



MICHEL FINAUD



Ignace La Menace



Les éliminatoires Senior se poursuivent

Les séries semi-finales sont en cours dans la ligue Rurale

Les éliminatoires de la ligue Rurale de baseball Albert-Gaucher se poursuivent demain alors que le Yamachiche visitera la Louiseville dans la première joute de la série finale. Les deux autres joutes de la série auront lieu dimanche à Louiseville et mardi à Yamachiche.

La joute disputée à Louiseville débutera aussitôt que celle de la ligue Senior, qui est prévue pour 1 h. 30 sera terminée.

Les Loups de Louiseville se sont mérités le droit de passer en finale en disposant du St-Gabriel-De-Brandon en trois joutes dans la série quart de finale. De leur côté, les joueurs du Yamachiche ont surpris en triomphant du Maskinonge en deux joutes.

Dans l'autre série, opposant les

champions, les Beavers de Crabbtree-Mills, qui auront l'avantage du terrain tenteront de prendre les devants dans ce tour de cinq. Les hommes de Rock Lasalle ont remporté la première joute chez eux mais ils ont subi une défaite dimanche dernier à St-Etienne par un score assez élevé.

Le club Yamachiche a très bien figuré au cours de sa série contre le Maskinonge. André Mineau fut la grande étoile du club, conservant une moyenne de 500 au bâton tout un double et un circuit, et faisant produire 3 points. C'est lui d'ailleurs qui fut choisi étoile de la joute à chacune des parties de la série. Le lanceur Fernand Ricard s'est également bien mis en évidence en remportant les deux joutes et n'accordant que cinq points. C'est lui qui sera au

monticule demain à Louiseville. Les Loups pour leur part ont conservé une moyenne d'équipe de 286 au bâton au cours de leur trois joutes contre le St-Gabriel. Fernand Ricard a frappé pour 555 soit cinq hits exactement. Le même record qu'An-

en neuf présences au marbre, Jules D'Éveault.

Lamirande réussit trois coups sûrs en sept présences pour un pourcentage de 428 et Nelson Mineau conserva un pourcentage de 385 avec 5 hits contre le St-Gabriel. Fernand Ricard a frappé pour 555 soit cinq hits exactement. Le même record qu'An-

en neuf présences au marbre, Jules D'Éveault.

Le spectacleur Don Eagle, un des plus agiles athlètes à avoir paré dans nos arènes, n'aura pas la tâche facile dans la semi-finale alors qu'il affrontera le bouillant Mike Padoussi. L'Indien est un lueur très scientifique qui préfère gagner proprement mais il sait très bien se défendre contre des adversaires aussi rudes que Padoussi. Ce dernier est un ancien joueur de football professionnel et il n'a rien perdu de la fougue et de la brutalité qui le caractérisaient sur le terrain et qui le faisait craindre de l'ennemi.

Dans le combat spécial Vivent Lopez se mesurera à Manuel Cortez et à l'ouverture Don Lutz et Joe Christie essaieront de faire un maître.

Match très mouvementé prévu entre The Bruiser et Kowalski

Une finale où la rudesse sera passée. Les spectateurs peuvent être assurés que les deux combattants de lundi ne ménageront rien pour se mériter la victoire et que l'astuce et la rudesse primeront sur les prises loyales.

Le spectacleur Don Eagle, un des plus agiles athlètes à avoir paré dans nos arènes, n'aura pas la tâche facile dans la semi-finale alors qu'il affrontera le bouillant Mike Padoussi. L'Indien est un lueur très scientifique qui préfère gagner proprement mais il sait très bien se défendre contre des adversaires aussi rudes que Padoussi. Ce dernier est un ancien joueur de football professionnel et il n'a rien perdu de la fougue et de la brutalité qui le caractérisaient sur le terrain et qui le faisait craindre de l'ennemi.

Le gala aquatique du club Nautique aura lieu le 25

SHAWINIGAN — Le grand gala aquatique du club Nautique aura lieu le 25 août. Plusieurs formules d'inscription pour les différents concours ont été distribuées et l'on anticipe la plus grande réussite obtenue jusqu'à ce jour.

Les promoteurs de ce gala aquatique, MM. Roger Gagné et Henri-Paul Chevalier n'ont rien négligé pour rendre les compétitions intéressantes.

Une dizaine de concours sont ouverts aux amateurs tant de natation que de yachting. Il y aura des courses de nage de un quart de mille, pour les femmes; de un demi-mille, pour les hommes.

Un concours de plongeurs de cinq essais pour les hommes et pour les femmes a été organisé. Une course de canots de trois milles suivra; dans chacune des équipes.

La journée se terminera à 6 heures par la remise des prix aux vainqueurs des différentes épreuves.

La journée se terminera à 6 heures par la remise des prix aux vainqueurs des différentes épreuves.

La journée se terminera à 6 heures par la remise des prix aux vainqueurs des différentes épreuves.

La journée se terminera à 6 heures par la remise des prix aux vainqueurs des différentes épreuves.

Dernières joutes des séries quart-de-finale

Les deux séries quart de finale de la ligue Senior de baseball de la Mauricie se termineront définitivement demain alors que les Braves de La Tuque visiteront les Loups à Louiseville dans une joute qui débutera à 1 h. 30 et que les Indiens de Québec se rendront à La Perle pour y rencontrer les Athlétiques de l'endroit à 2 h.

Ces deux joutes constitueront la troisième et définitive partie de ces deux séries quart de finale dans trois. A l'heure actuelle, tous ces clubs ont remporté une victoire chacun.

Dans la série A qui oppose les Loups aux Braves, différents incidents ont marqué les deux premières rencontres. La première joute disputée à Louiseville dimanche dernier fut arrêtée par la pluie et le vent régulier en dernière position.

Après six manches complètes de jeu, les hommes de Diamond menaient 7 à 3. L'on se demandait si la joute devait être continuée ou reprise mais le président de la ligue, M. Del Dugre, a décidé que la joute était complète, accordant ainsi une première victoire aux Loups.

Dans la seconde rencontre que les Braves ont remportée en 10 manches au compte de 6 à 5, les valeurs des Loups en l'occurrence placèrent un profit sur une décision de l'arbitre Lamy qui officialisa la victoire des Braves mais le président a rejeté la victoire qui sera de quatre points. La victoire allait donc aux Braves.

L'autre semi-finale a présenté du jeu fort intéressant. Les Indiens de Québec, qui ont terminé la saison régulière en dernière position ont surpris avec deux belles performances. Les Athlétiques ont gagné la première de justesse 3 à 2 sur leur propre terrain dimanche dernier et mesuré sous dans la Vieille Capitale. Les Braves lancèrent une joute de toute beauté pour les Braves et ces derniers égalisèrent la série en triomphant 6 à 5.

Les deux vainqueurs de ces séries se rencontreront dans une autre série face aux Philles de Trois-Rivières du président Luc Gendron.

Le tournoi de golf provincial des architectes au Ki-8-Eb

Des architectes et leurs amis venant de tous les coins de la province se réuniront lundi au club de golf Ki-8-Eb pour la reprise annuelle de leur tournoi de golf pour l'obtention du trophée Derome et Mercier.

L'an dernier le tournoi avait eu lieu à Québec et avait connu un énorme succès. On l'espère bien dépasser encore.

Le tournoi est une compétition de 18 trous et tous les architectes et leurs invités sont éligibles pour les nombreux prix qui seront répartis parmi les vainqueurs.

Les dames pourront participer à un tournoi de putting au cours de la journée et le tournoi se clôturera par la remise des trophées et des prix le soir au chalet du club.

Un buffet froid sera servi aux participants vers 7 heures immédiatement après le cocktail offert aux joueurs et à leurs invités par l'organisateur du tournoi, M. Gérard Verne, architecte, de la Vieille Capitale.

Le tournoi du club St-Maurice offre des matches très corsés

SHAWINIGAN — La rencontre opposant C. Cossette à R. Elliott-Matteau 6-0, 6-4.

Simple senior féminin: Mme S. Karis triomphe de Mme Bellemare 6-2 et 6-4. Mme C. McNeil défait Mlle Y. Spranger 6-3 et 6-1.

Mlle Cossette prend la mesure de Mlle McNeil 6-2 et 6-1. Mlle M. Brodeur gagne contre Mlle B. Boivert 6-0 et 6-1.

Demain soir: 6 h. 30 — Simple senior masculin: V. Barel vs M. Gélinas; M. Weber vs B. Elliott; 7 h. 30, R. Lahaie vs S. Karis.

Double masculin 8 h. 30 — Vézinas-Genet vs Karis-Lahaie.

Simple junior masculin 8 h. 30 — Besudet vs Bérard.

Simple junior féminin — Finale combinée Plante 6-2 et 6-0; entre Mlle L. Cossette et Mlle A. et P. Duquette à battu Plante 6-3 Bourque à 8 h. 30.

Les frères Togo au programme contre Baillargeon-Cortez

SHAWINIGAN — Les frères Togo, Tosh et The Great Togo, feront les frais de la finale lors du programme de lutte, du promoteur Théo Racette, présenté à l'arena local, mardi soir prochain. Les Japonais auront pour adversaires le

laureau chargé un taureau, feront sûrement entendre raison aux lueurs à barbe.

Dans la semi-finale, le gladiateur montréalais, Eddie Auger, rencontrera le vain du Miller, Auger, le plus populaire des deux, prendra peut-être la mesure de son adversaire à cause de son expérience et de son vaste répertoire de prises.

Le "special" verra Red Lyon faire face à Gerry Dugas et à l'ouverture Gerry Turenne et Maurice Lapointe s'affronteront.

Les réservations peuvent être faites à l'arena tel: 6-5545.

MILWAUKEE PA — Manuel De la Torre a pu hier les devants dans l'omnium de golf de Milwaukee avec une ronde initiale de 85, soit cinq sous la normale. Le professionnel de Milwaukee détient une avance d'un coup sur Bo Wimmer et Jackie Burke Junior, égaux avec 86.

Al Baiding, de Toronto, n'est pas loin des meneurs avec un 88. Doug Ford, vainqueur du tournoi des Masters, est loin en arrière avec 71.

The Great Togo

Le célèbre homme fort Paul Baillargeon et le scientifique athlète mexicain, Manuel Cortez.

Cette finale promet des émotions vives, car on connaît la brutalité et la rudesse des célèbres frères du Soleil Levant. Toutes les prises, légales ou non, seront sûrement employées pour vaincre les loups favoris des foules, Cortez et Baillargeon. Ces derniers ne s'en laisseront certainement pas imposer par le duo japonais et répondront coups pour coups à leurs exécutables adversaires.

Baillargeon, à cause de sa force, et Cortez, à cause de son coup de beller qu'il applique, comme un

STOP CAMIONNEURS VOYAGEURS DEJEUNER SERVI tous les jours de la semaine à 5 HRES DU MATIN

Hôtel Fontainebleau ST-ROCH DE MERKINAC.

GRAND SPECIAL SUR LES PNEUS SEIBERLING

POUR LES GRANDES CHALEURS D'ETE SPECIAUX DE LA FIN DE SEMAINE

PNEUS 600-16 \$11.95 PNEUS 670-15 \$12.95 PNEUS 710-15 \$14.95

Aussi gros assortiment de pneus usagés en parfaite condition

Neus 8.25 20 usagés en parfaite condition

Garage C. TURCOTTE SPECIALITE: Alignement de roues

199, FUSEY CAP FR 6-3763 et FR 6-3764

Naturellement RECOURÉZ AU BOIS

pour le PAREMENT de votre maison!

Votre maison sera confortable à l'intérieur, attrayante à l'extérieur si vous recourez au bois.

Nous vous recommandons nos parements extérieurs en pin, en cèdre, fini au déclin au modèle CLAP-BOARD.

Ces matériaux sont faciles à travailler et possèdent de belles qualités d'isolation.

ECONOMIES D'ACHAT, ECONOMIES DE CHAUFFAGE

De nouveaux préservatifs "REZ ET GLIDDEN" conserveront votre maison pour des années sans entretien coûteux et lui donneront une beauté dont vous serez orgueilleux.

BENEFICIEZ DE NOTRE PLAN BUDGETAIRE

aucun comptant, jusqu'à 36 mois pour payer.

LEOPOLD DUPLESSIS LITEE

Marché de Bois et de Matériaux de Construction

2053 rue Bellefeuille TROIS-RIVIERES Tel: FR 4-4882



M. H. G. Timmis, gérant des usines de la Wayagmack (à gauche), remet à M. M. W. Semple, gérant du bureau de la C. I. P., le trophée "Temperance Cup" remporté par cette dernière compagnie lors du "field day" qui s'est déroulé hier sur les greens du club Metaberon et auquel participèrent les employés de la Wayagmack, de la St. Lawrence Corporation, de la Canada Iron Foundries et de la Canadian International Paper.

* Baseball *

JOUTES D'HIER

LIGUE AMERICAINE

New York 4 Cleveland 3 (10 manches)

Washington 4 Detroit 3

LIGUE NATIONALE

Milwaukee 2 Brooklyn 3

Chicago 2 New York 3 (16 manches)

St-Louis 2 Philadelphie 6

Cincinnati 4 Pittsburgh 6

LIGUE INTERNATIONALE

Montréal 5 Rochester 1

Toronto 4 Buffalo 6

Miami 2 Richmond 3 (1ère)

La Havane 2 Richmond 3 (2e)

La Havane 5 Columbus 1 (2e)

JOUTES D'AUJOURD'HUI

LIGUE AMERICAINE

Washington à Cleveland

Baltimore à Kansas City

New York à Detroit

Chicago à New York

Miami 2 Richmond 3 (2e)

LIGUE NATIONALE

Milwaukee à Brooklyn

St-Louis à Philadelphie

LIGUE INTERNATIONALE

Montréal à Rochester

Toronto à Buffalo

Miami à Richmond

La Havane à Columbus

Il nous faut nous débarrasser de

60

voitures neuves sans égard au PRIX COUTANT

Plaza — Savoy Belvedere

\$95.00 comptant — Balance à votre satisfaction.

Donnez ce que vous avez de meilleur à vos clients et vous aurez de meilleurs clients.

GEO. G. CLAIR 9 PILES LITÉS à 500 LIT 2250 RUE ROYALE

TROIS-RIVIERES QUE CHRYSLER-PLYMOUTH SALES & SERVICE

TELEPHONE FR. 6-3746 FARGO TRUCKS

2 bureaux bien situés — lequel vous convient le mieux?

SHAWINIGAN FALLS — 855 — 5ème Rue, Cote Nord... TEL: 4-438

TROIS RIVIERES — 133 Rue Des Forges, 2ème étage... TEL: 5-4733

Couvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures de soir

UN NOUVEAU NOM! "Personal Finance Co." s'appelle maintenant "BENEFICIAL FINANCE CO." Seul le nom a changé!

BENEFICIAL FINANCE CO. BENEFICIAL FINANCE CO. BENEFICIAL FINANCE CO.

OF CANADA

LOANS

DES MILLIERS DE PERSONNES FONT UNE EXCURSION DE VACANCES EN 1957

JOIGNEZ-VOUS A CE CORTÈGE AVEC UN PRET POUR EXCURSIONS DE VACANCES CHEZ BENEFICIAL

Prets jusqu'à \$1000 — 30 mois pour rembourser des prêts de plus de \$500

Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie chez Beneficial

2 bureaux bien situés — lequel vous convient le mieux?

SHAWINIGAN FALLS — 855 — 5ème Rue, Cote Nord... TEL: 4-438

TROIS RIVIERES — 133 Rue Des Forges, 2ème étage... TEL: 5-4733

Couvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures de soir

UN NOUVEAU NOM! "Personal Finance Co." s'appelle maintenant "BENEFICIAL FINANCE CO." Seul le nom a changé!

BENEFICIAL FINANCE CO. BENEFICIAL FINANCE CO. BENEFICIAL FINANCE CO.

OF CANADA

LOANS

DES MILLIERS DE PERSONNES FONT UNE EXCURSION DE VACANCES EN 1957

JOIGNEZ-VOUS A CE CORTÈGE AVEC UN PRET POUR EXCURSIONS DE VACANCES CHEZ BENEFICIAL

Prets jusqu'à \$1000 — 30 mois pour rembourser des prêts de plus de \$500

Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie chez Beneficial

2 bureaux bien situés — lequel vous convient le mieux?

SHAWINIGAN FALLS — 855 — 5ème Rue, Cote Nord... TEL: 4-438

TROIS RIVIERES — 133 Rue Des Forges, 2ème étage... TEL: 5-4733

Couvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures de soir

UN NOUVEAU NOM! "Personal Finance Co." s'appelle maintenant "BENEFICIAL FINANCE CO." Seul le nom a changé!

BENEFICIAL FINANCE CO. BENEFICIAL FINANCE CO. BENEFICIAL FINANCE CO.

OF CANADA

LOANS

DES MILLIERS DE PERSONNES FONT UNE EXCURSION DE VACANCES EN 1957

JOIGNEZ-VOUS A CE CORTÈGE AVEC UN PRET POUR EXCURSIONS DE VACANCES CHEZ BENEFICIAL

Prets jusqu'à \$1000 — 30 mois pour rembourser des prêts de plus de \$500

Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie chez Beneficial

2 bureaux bien situés — lequel vous convient le mieux?

SHAWINIGAN FALLS — 855 — 5ème Rue, Cote Nord... TEL: 4-438

TROIS RIVIERES — 133 Rue Des Forges, 2ème étage... TEL: 5-4733

Couvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures de soir

UN NOUVEAU NOM! "Personal Finance Co." s'appelle maintenant "BENEFICIAL FINANCE CO." Seul le nom a changé!

BENEFICIAL FINANCE CO. BENEFICIAL FINANCE CO. BENEFICIAL FINANCE CO.

OF CANADA

LOANS

DES MILLIERS DE PERSONNES FONT UNE EXCURSION DE VACANCES EN 1957

JOIGNEZ-VOUS A CE CORTÈGE AVEC UN PRET POUR EXCURSIONS DE VACANCES CHEZ BENEFICIAL

Prets jusqu'à \$1000 — 30 mois pour rembourser des prêts de plus de \$500

Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie chez Beneficial

2 bureaux bien situés — lequel vous convient le mieux?

SHAWINIGAN FALLS — 855 — 5ème Rue, Cote Nord... TEL: 4-438

TROIS RIVIERES — 133 Rue Des Forges, 2ème étage... TEL: 5-4733

Couvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures de soir

UN NOUVEAU NOM! "Personal Finance Co." s'appelle maintenant "BENEFICIAL FINANCE CO." Seul le nom a changé!

BENEFICIAL FINANCE CO. BENEFICIAL FINANCE CO. BENEFICIAL FINANCE CO.

OF CANADA

LOANS

DES MILLIERS DE PERSONNES FONT UNE EXCURSION DE VACANCES EN 1957

JOIGNEZ-VOUS A CE CORTÈGE AVEC UN PRET POUR EXCURSIONS DE VACANCES CHEZ BENEFICIAL

Prets jusqu'à \$1000 — 30 mois pour rembourser des prêts de plus de \$500

Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie chez Beneficial

2 bureaux bien situés — lequel vous convient le mieux?

SHAWINIGAN FALLS — 855 — 5ème Rue, Cote Nord... TEL: 4-438

TROIS RIVIERES — 133 Rue Des Forges, 2ème étage... TEL: 5-4733

Couvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures de soir

UN NOUVEAU NOM! "Personal Finance Co." s'appelle maintenant "BENEFICIAL FINANCE CO." Seul le nom a changé!

BENEFICIAL FINANCE CO. BENEFICIAL FINANCE CO. BENEFICIAL FINANCE CO.

OF CANADA

LOANS

DES MILLIERS DE PERSONNES FONT UNE EXCURSION DE VACANCES EN 1957

JOIGNEZ-VOUS A CE CORTÈGE AVEC UN PRET POUR EXCURSIONS DE VACANCES CHEZ BENEFICIAL

Prets jusqu'à \$1000 — 30 mois pour rembourser des prêts de plus de \$500

Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie chez Beneficial

2 bureaux bien situés — lequel vous convient le mieux?

SHAWINIGAN FALLS — 855 — 5ème Rue, Cote Nord... TEL: 4-438

TROIS RIVIERES — 133 Rue Des Forges, 2ème étage... TEL: 5-4733

Couvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures de soir

UN NOUVEAU NOM! "Personal Finance Co." s'appelle maintenant "BENEFICIAL FINANCE CO." Seul le nom a changé!

BENEFICIAL FINANCE CO. BENEFICIAL FINANCE CO. BENEFICIAL FINANCE CO.

OF CANADA

LOANS

DES MILLIERS DE PERSONNES FONT UNE EXCURSION DE VACANCES EN 1957

JOIGNEZ-VOUS A CE CORTÈGE AVEC UN PRET POUR EXCURSIONS DE VACANCES CHEZ BENEFICIAL

Prets jusqu'à \$1000 — 30 mois pour rembourser des prêts de plus de \$500

Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie chez Beneficial

2 bureaux bien situés — lequel vous convient le mieux?

SHAWINIGAN FALLS — 855 — 5ème Rue, Cote Nord... TEL: 4-438

TROIS RIVIERES — 133 Rue Des Forges, 2ème étage... TEL: 5-4733

Couvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures de soir

UN NOUVEAU NOM! "Personal Finance Co." s'appelle maintenant "BENEFICIAL FINANCE CO." Seul le nom a changé!

BENEFICIAL FINANCE CO. BENEFICIAL FINANCE CO. BENEFICIAL FINANCE CO.

OF CANADA

LOANS

DES MILLIERS DE PERSONNES FONT UNE EXCURSION DE VACANCES EN 1

Il Nous Fait Plaisir d'Annoncer à Notre Distinguée Clientèle, QUE NOUS SOMMES MAINTENANT VENDEURS AUTORISÉS DE TOUS LES PRODUITS "NORTHERN ELECTRIC"

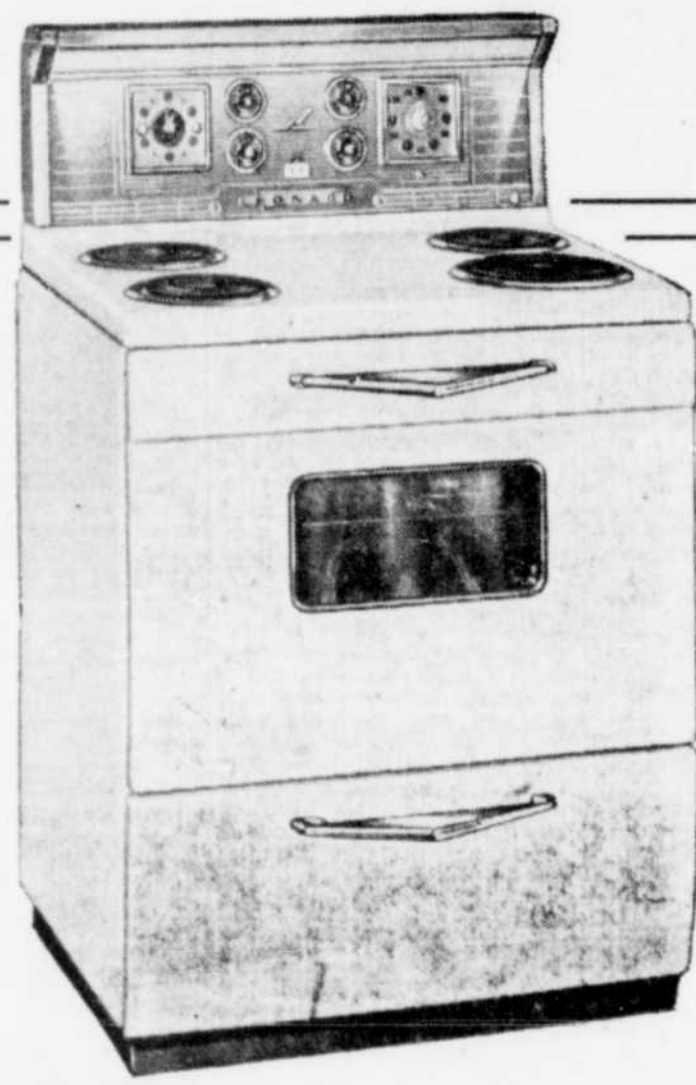


LESSIVEUSE LEONARD

- Nouvelle ressource bien profilée et sécuritaire "Lovell".
- Gireur à contrôle du bout des doigts "Aqua-Surge".
- Mécanisme silencieux, sans engrenage, dans l'huile. Montage sur caoutchouc éliminant toute vibration.

Voyez cette nouvelle lessiveuse, qui rendra votre journée de lavage plus agréable, chez votre dépositaire autorisé.

\$189.50



Poêle Électrique "Léonard"

Dimensions du four: Largeur 24", Hauteur 16", profondeur 18". Dimensions du poêle: Largeur 30" — Hauteur entière 47". Hauteur à cuisson de surface 36", profondeur 27". Vous pourrez cuire... griller... rôti comme vous le désirez: teintes pastels.

\$329.00

larivée-delorme



GRATUIT

AVEC L'ACHAT
D'UN POÊLE "LEONARD"
OU REFRIGÉRATEUR
LEONARD

**BALAYEUSE ou
POLISSEUSE**

AVEC TOUS LES ACCESSOIRES
GARANTIE 1 AN
UNE VALEUR REG. DE

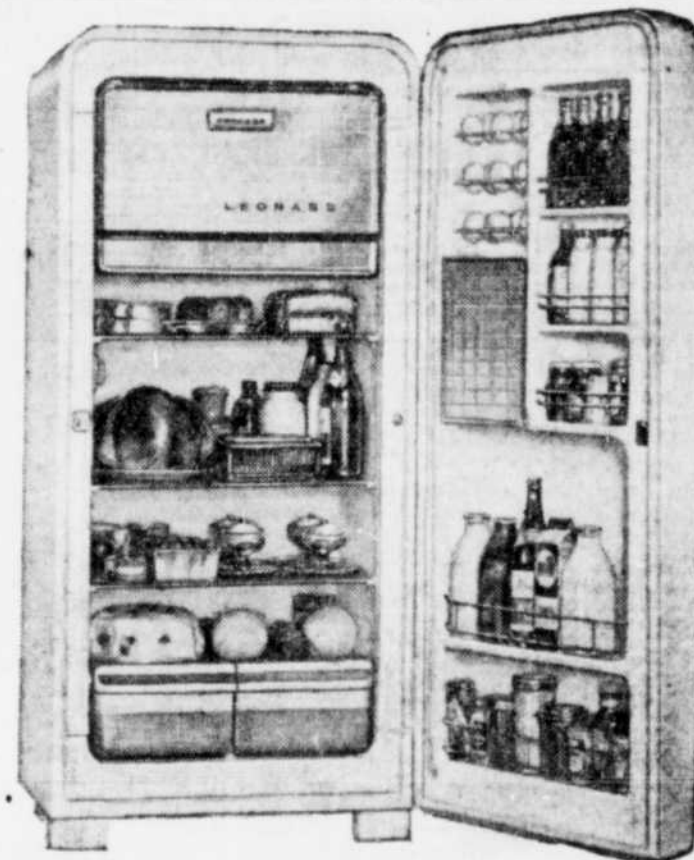
\$99.00



LE TRAYMORE CONSOLE SYLVANIA, AVEC HALOLIGHT.

Joli tableau de commande sur le haut de l'appareil. Châssis "Custom" 532; lampe projectrice à Ecran Argenté 55; haut-parleur de 8" monté à l'avant; fenêtre de verre filtré teinté. Fini Noyer ou Blond. Dimensions hors-tout — 35 x 24 1/2 x 19 3/8.

\$329.50



REFRIGÉRATEUR "Léonard"

Capacité 10.8 pi. cu. Congélateur 67 lbs. Ti-roirs à viande pouvant conserver 15 lbs de viande. Intérieur de porte profond pouvant contenir oeufs, bouteilles de bonnet grandeur, pots, beurre etc. Tablettes avec devant décoratif doré. Compartiment pour beurre et fromage.

\$329.00

VENDEURS AUTORISÉS

"NORTHERN ELECTRIC"

RECONNU POUR SON SERVICE ET SON HONNETETE ★ A VOTRE SERVICE DEPUIS 24 ANS...



NOUVELLE ADRESSE

**562
ST - GEORGES**

larivée-delorme

Le magasin de confiance qui a meublé vos parents

Tél.:
FR 4-6909